

SVEUČILIŠTE U RIJECI
FILOZOFSKI FAKULTET
Odsjek za anglistiku

Dvopredmetni preddiplomski sveučilišni studij
Engleski jezik i književnost

Izvedbeni nastavni planovi
Zimski semestar akademske godine 2021./2022.



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU	
Naziv kolegija	Uvod u lingvistički studij engleskog jezika
Studij	Preddiplomski studij engleskoga jezika i književnosti
Semestar	1.
Akadska godina	2021./2022.
Broj ECTS-a	3
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30 + 30 + 0
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Utorkom 16.15 – 20.00 F139
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na engleskome jeziku
Nositelj kolegija	Prof. dr.sc. Marija Brala-Vukanović
	Kabinet 910
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Konzultacije se u zimskom semestru održavaju po dogovoru mailom (prof. na slobodnoj studijskoj godini)
	Telefon 265-629
	e-mail marija.brala@ffri.uniri.hr
Suradnik na kolegiju	-
	Kabinet -
	Vrijeme za konzultacije -
	Telefon -
	e-mail -
Model izvođenja nastave u ak. god. 2021./2022.	Nastava će se izvoditi u učionici (<i>onsite</i>). Oblik nastave prilagodit će se epidemiološkoj situaciji u vezi s COVIDOM-19; u slučaju pogoršanja epidemiološke situacije odlukom dekana preći će se na <i>online</i> nastavu.
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA	
SADRŽAJ KOLEGIJA	
<p>Ovo je temeljni kolegij koji studente uvodi u osnove teoretske lingvistike, s posebnim fokusom na strukturu engleskoga jezika. Tijekom kolegija obrađuju se slijedeće tematske cjeline:</p> <ol style="list-style-type: none">1) porijeklo jezika (govornog i pisanog),2) glasovi u (engleskome) jeziku,3) struktura (engleskoga) jezika s posebnim cjelinama: 3a) morfologija (engleskoga) jezika i 3b) sintaksa (engleskoga) jezika. U sklopu cjeline 3b) studenti će biti upoznati s temeljnim pojmovima i postavkama sintaktičke analize na principima Univerzalne gramatike (UG) Noama Chomskog. Slijedi upoznavanja s pitanjem značenja u jeziku i to:4) značenje u (engleskome) jeziku (osnove leksičke semantike, uvod u kognitivnu semantiku) i5) osnove pragmatike i sociolingvistike, te konačno cjeline6) osnove usvajanja prvog jezika i7) osnove procesa učenja drugog (stranog) jezika. <p>Studenti će kratko biti upoznati i s najsuvremenijim metodama znanstvenih istraživanja u lingvistici.</p> <p>Teorijski sadržaji kolegija sustavno su komplementirani praktičnim vježbama odnosno seminarskim materijalima i zadacima na portalu MERLIN.</p>	
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA	
Cilj kolegija jest upoznati studente s temeljima suvremene lingvističke teorije i analize, kao i s temeljima strukture engleskoga jezika, iz perspektive suvremene lingvistike.	

Po odslušanom kolegiju odnosno položenom ispitu studenti će biti sposobni:

- Opisati i objasniti temeljne pojmove i teorijske postavke suvremene lingvistike, i to na svim razinama analize (od razine zvuka do razine teksta odnosno diskursa);
- Prepoznati, sagledati i protumačiti temeljne jezičnih fenomena (engleskoga ali i drugih njima poznatih jezika) unutar strukturirane cjeline čije su im opće odrednice (od razine zvuka do razine pragmatike) poznate i prepoznatljive;
- Opisati i objasniti strukturu engleskoga jezika na svim razinama lingvističke analize (fonološkoj, morfolosintaktičkoj, semantičkoj, pragmatičkoj i sociolingvističkoj);
- Opisati temeljne spoznaje o usvajanju prvoga i drugoga / stranoga jezika;
- Primijeniti osnove lingvističke analize i na druge jezike pored engleskoga (ponajprije hrvatski i eventualno ostale jezike koje student/-ica poznaje) odnosno učinkovito sagledati, pojasniti te po potrebi međujezično prenijeti (prevesti) pojedine lingvističke elemente / fenomene.

Postizanje gore navedenih ciljeva nužan je temelj i preduvjet je za a) praćenje svih jezikoslovnih kolegija na višim studijskim godinama; b) učinkovitu međujezičnu (i interkulturalne) analize lingvističkih fenomena te c) buduće nastavne, prevoditeljske ili vezane jezične prakse.

NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x	x	x	x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
			x

III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	2	-
Aktivnost u nastavi (PORTFOLIO)	0,2	10
Kontinuirana provjera znanja 1 i 2	0,3	30
Seminarski rad	0,3	10
ZAVRŠNI ISPIT	0,2	50
UKUPNO	3	100

Opće napomene:

Kontinuirana provjera znanja – međuispiti

Kontinuirana se provjera znanja provodi tijekom nastave. Kontinuirana provjera sastoji se od:

- Dva kolokvija (svaki nosi maksimalno 20 ocjenskih bodova – ukupno 40)
- Parcijalnih zadataka - PORTFOLIO ('Do animals talk' max 2 boda, Syntax max 2 bod, Ewe max 1 bod, 'Deixis in language' – max 2 boda, Language observation post (LOP) max 3 boda, SEMINAR: Prezentacija teme bloga / projekta – max 10 bodova)

Pristup popravku međuispita

U svakoj je ocjenskoj komponenti potrebno ostvariti minimalno 50% ocjenskih bodova (tj. 10 bodova u svakom kolokviju, 5 bodova iz parcijalnih zadataka) da bi se komponenta smatrala položenom. Da bi se pristupilo ispitu, potrebno je položiti sve ocjenske komponente provedene prije njega, odnosno oba kolokvija, e-zadatke i esej, te skupiti ukupno najmanje 25 ocjenskih bodova. Samo se **jedna** od tih ocjenskih komponenti može popravljati, i to samo **jednom**. Pristup popravku međuispita omogućen je na kraju posljednjega sata redovitih predavanja u tekućoj akademskoj godini.

Prepisivanje ili pokušaj prepisivanja na kolokviju i ispitu te plagijat u eseju, čak i u najmanjem obliku, rezultira nedodjelom ocjenskih bodova.

Završni ispit

Završni se ispit se polaže pismeno.

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od 50% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

Albrow, K. H. 1982. *The English writing system: notes towards a description*. London: Longman. (part. pp. 7 – 13)

Brala - Vukanović, M. 2008. *Understanding Language. Introduction to the Linguistic Study of the English Language*. Rijeka: Seučilište u Rijeci.

Crystal, D. 1988. *The English Language*. London: Penguin.

Huddleston, R. 1988. *English Grammar. An Outline*. Cambridge: Cambridge University Press.

Yule, G. 1996. *The Study of Language*. Cambridge: Cambridge University Press.

All materials posted on the MERLIN E-course

- Selected handouts will be handed out to you in class

IZBORNA LITERATURA

Brown, G. 1990. *Listening to Spoken English* (second edition). London: Longman

Dubinsky, S. & Holcomb, C. 2011. *Understanding language through humor*. Cambridge: Cambridge University Press.

Larsen-Freeman, D. & Long, M. H. 1992. *An Introduction to Second Language Acquisition Research*. London: Longman.

Levinson, S. H. *Pragmatics*. Cambridge: Cambridge University Press.

Lyons, J. 1995. *Linguistic Semantics. An Introduction*. Cambridge: Cambridge University

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Pohađanje nastave je obavezno. Dopušteno je izostati s 30% nastave, tj. sa četiri nastavna bloka. U slučaju preklapanja s drugim obaveznim kolegijem, dopušteno je izostati s 50% nastave, tj. sa sedam nastavnih blokova. Slučajevi bolesti uključeni su u dopušteni broj izostanaka. Broj izostanaka veći od dopuštenog nije moguće kompenzirati dodatnom aktivnošću, već on automatski rezultira **padom kolegija**.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Mrežne stranice fakulteta (Odsjek za anglistiku)

- E-kolegij obavijesti u sustavu MERLIN / Email
- Oglasna ploča
- Tijekom predavanja i konzultacija

- Po potrebi / po dogovoru sa studentom, profesor je spreman ponuditi izvanredne termine konzultacija

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Na nastavi i konzultacijama, te putem elektronske pošte.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Kontinuirana provjera znanja te završni pismeni ispit.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

ISPITNI ROKOVI

Zimski	Četvrtak 3. veljače 2022. u 10.00; Četvrtak 17. veljače 2022. u 10.00
Proljećni izvanredni	Četvrtak 21. travnja 2022. u 10.00
Ljetni	-
Jesenski izvanredni	Četvrtak 7. rujna 2022. u 10.00; Petak 8. rujna 2022. u 10.00

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
5.10. 2021.	Introducing the course – The Origin of Language
12.10. 2021.	Human vs. animal communication; Features of Language and Communication
19.10. 2021.	Phonetics and Phonology
26.10. 2021.	Reading and writing, a daily miracle
2.11. 2021.	Morphology
9.11. 2021.	Review class
16.11. 2021.	<u>KOLOKVIJ 1</u> Syntax I – theory
23.11.2021.	Syntax II – (generative grammar, Phrase Structure rules)
30.11.2021.	Semantics
7.12.2021.	Pragmatics
14.12.2021.	Discourse analysis
21.12.2021.	<u>KOLOKVIJ 2</u> Sociolinguistics // First language acquisition and Second language acquisition
11.1.2022.	Research class 1
18.1.2022.	Research class 2
25.1.2022.	Research class 3

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Opisati i objasniti temeljne pojmove i teorijske postavke suvremene lingvistike, i to na svim razinama analize	Temeljni pojmovi lingvistike; razvoj lingvistike; lingvističke poddiscipline	<ul style="list-style-type: none"> - predavanje - rasprava 	<ul style="list-style-type: none"> - pismeni ispit
Prepoznati, sagledati i protumačiti temelje jezičnih fenomena (engleskoga ali i drugih njima poznatih jezika) od razine zvuka do razina pragmatike	Fonetika, morfologija, semantika, pragmalingvistika	<ul style="list-style-type: none"> - predavanja - rasprava - izrada prijedloga istraživanja - izlaganje istraživačkoga projekta 	<ul style="list-style-type: none"> - pismeni ispit - prijedlog istraživanja / blog
Opisati i objasniti strukturu engleskoga jezika na svim razinama lingvističke analize	Fonetika, morfologija, semantika, pragmatika, sociolingvistika, usvajanje jezika	<ul style="list-style-type: none"> - predavanja - rasprava 	<ul style="list-style-type: none"> - pismeni ispit - blog
Opisati temeljne spoznaje o usvajanju prvoga i drugoga / stranoga jezika;	Usvajanje jezika / učenje jezika / ovladavanje jezikom; Prvi i ini jezik	<ul style="list-style-type: none"> - predavanja - rasprava 	<ul style="list-style-type: none"> - pismeni ispit - blog
Primijeniti osnove lingvističke analize na međujezičnoj razini	Semantička (ne)podudarnost među jezicima / kulturama	<ul style="list-style-type: none"> - predavanja - rasprava - izrada prijedloga istraživanja 	<ul style="list-style-type: none"> - pismeni ispit - prijedlog istraživanja / blog



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU	
Naziv kolegija	Engleski jezik – Temelji engleskog jezika
Studij	Preddiplomski sveučilišni studij Engleski jezik i književnost (dvopredmetni)
Semestar	1.
Akadska godina	2021/2022
Broj ECTS-a	5
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+45+30
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	<p>Prvi dio</p> <ul style="list-style-type: none">Grupa A: vježbe i seminar: srijedom, 15:15 –18:00, predavaonica 901Grupa B: vježbe i seminar: četvrtkom, 15:15 –18:00, predavaonica 406Grupa C vježbe i seminar: petkom, 10:15 – 13:00, predavaonica 406 <p>Drugi dio</p> <ul style="list-style-type: none">Grupa A seminar: srijedom, 18:15 – 20:00, predavaonica 901Grupa B seminar: četvrtkom, 18:15 – 20:00, predavaonica 406Grupa C seminar: petkom, 16:15 – 18:00, predavaonica 406
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi na engleskom jeziku
Nositelj kolegija	Lektorica Jadranka Kim Musa, mag. Primijenjene lingvistike
Kabinet	911
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	srijedom i četvrtkom od 14.00 -15.00 h
Telefon	
e-mail	kim.musa@uniri.hr
Suradnik na kolegiju	
Kabinet	
Vrijeme za konzultacije	
Telefon	
e-mail	
Model izvođenja nastave u ak. god. 2021./2022.	Nastava će se izvoditi u učionici (<i>onsite</i>). Oblik nastave prilagodit će se epidemiološkoj situaciji u vezi s COVIDOM-19; u slučaju pogoršanja epidemiološke situacije odlukom dekana preći će se na <i>online</i> nastavu.
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA	
SADRŽAJ KOLEGIJA	
<ul style="list-style-type: none">Uvod: gramatika iz perspektive diskursa.Vrste riječi.Fraze i rečenice.Imenice.Zamjenice.Jednostavna imenska fraza.Glagoli.Glagolska fraza: vrijeme, vid, stanje	

- Pridjevi i prilozi.
- Kolokacije.
- Idiomi.
- Frazalni glagoli.
- Akademski diskurs.
- Strukturiranje odlomka; ključna misao i ključna rečenica odlomka (topic versus topic sentence).
- Proširivanje vokabulara i njegovo korištenje u pisanju.
- Stil pisanja – jasnoća, ekonomičnost, točnost.
- Različiti stilovi pisanja (znanstveni, esejistički, kritički..).
- Pisanje deskriptivnog ulomka.
- Pisanje narativnog ulomka.
- Pisanje sažetaka i definicija

OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA

Nakon odslušanog kolegija, studenti će moći:

Oprimjerivati i tumačiti odnose i značenja gramatičkih elemenata, odnosno:

- Rabiti primjereno nazivlje gramatičke i leksikološke dopune tj. metalingvističkim sredstvima opisati jezičnu izvedbu
- Svrhovito rabiti jednojezične gramatike, priručnike i rječnike
- Definirati načela komunikacijske gramatike s naglaskom na znakovitim razlikama standardnih varijeteta (američkog/britanskog engleskog) i na stilskim inačicama (pisanog/govornog, službenog/neslužbenog stila)
- Uspoređivati gramatičke strukture prema njihovoj prihvatljivosti u jezičnoj tvorbi
- Identificirati jezične posebnosti akademskog diskursa te u zadanim kontekstima ispravno rabiti isti
- Demonstrirati raspon usvojenih gramatičkih struktura kroz zadatke parafraziranja
- Demonstrirati razumijevanje šireg raspona književnih i neknjiževnih tekstova kroz: preporučavanje; identificiranje glavnih ideja; interpretiranje neizrečenoga značenja; argumentiranu raspravu o povezanosti ideja iz tekstova sa srim jezičnim i društvenim kontekstom
- Napisati strukturirane tekstove koristeći: načela (organizacijske obrasce) za strukturiranje odlomka; prikladne vezničke izraze; elemente kohezije
- S obzirom na kontekst i komunikacijsku svrhu, prikladno odabrati jezične strukture i vokabular iz svoga repertoara - Izraziti se u pismu i govoru s visokom razinom jezične točnosti
- Identificirati i ispraviti vlastite i tuđe pogreške u uporabi jezika
- Sažeti informacije iz više pisanih izvora

NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
	X	X	X
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
			X

III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	2,5	
Kontinuirana provjera znanja 1 (1.dio)	0.75	20
Kontinuirana provjera znanja 2 (2.dio)	0.75	50
ZAVRŠNI ISPIT	1	30

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

- kontinuirana provjera znanja 1 (prvi dio) odnosi se na provjere vokabulara kroz dva kolokvija (vocabulary progress tests) te provjere gramatike kroz dva pismena kolokvija (grammar progress tests);
- Potrebno je položiti svaku provjeru vokabulara (2x,5 ocjenskih bodova), te ostvariti minimalno 2 ocjenska boda na svakom kolokviju
- Provjera gramatike piše se u dva navrata tijekom semestra (2 x 5 ocjenskih bodova). Da bi student položio predmet, potrebno je ostvariti minimalno 2 ocjenska boda u svakoj provjeri gramatike tj. kolokviju.

Prikaz bodovanja svake pojedine aktivnosti i dodjeljivanja odgovarajućih ocjenskih bodova bit će uručen studentima na uvodnome satu i dostupan na mrežnoj stranici predmeta u sustavu za e-učenje Merlin.

- Kontinuirana provjera znanja 2 (drugi dio) odnosi na pismene zadatke (homework writing portfolio, 16 ocjenskih bodova), dva kolokvija (32 ocjenska boda) te na pripremljenost i aktivno sudjelovanje na nastavi (2 ocjenska boda).

Iz navedenih je aktivnosti tijekom semestra moguće ostvariti maksimum od 80 ocjenskih bodova. Kako bi student ostvario pravo pristupanja završnome ispitu, minimalan zbroj ostvarenih bodova tijekom semestra mora iznositi 40 ocjenska boda odnosno 50%.

Pristup popravku kolokvija:

- Za gramatičke kolokvije **ne postoji** mogućnost popravka.
- Student ima pravo pristupiti popravku jedne provjere vokabulara i to samo ako iz istoga nije ostvareno minimalno 2 ocjenska boda (popravak se piše u predzadnjem tjednu nastave).

Prikaz bodovanja posebno za svaku cjelinu modula:

1. dio:		
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO AKTIVNOSTI U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	1,25	-
Kontinuirana provjera znanja 1	0,375	10
Kontinuirana provjera znanja 2	0,375	10
ZAVRŠNI ISPIT	1	30
UKUPNO	3	50

2. dio:		
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO AKTIVNOSTI U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	1,25	-
Kontinuirana provjera znanja 1	0,25	16
Kontinuirana provjera znanja 2-3	0,5	32
Kontinuirana provjera znanja 4:	0,25	2

aktivnost na nastavi		
UKUPNO	2	50

Napomena za 2.dio:

Kontinuirana se provjera 1 odnosi na pismene zadatke (homework writing portfolio), a kontinuirane provjere 2 i 3 na kolokvije. Kontinuirana provjera 4 odnosi se na aktivnost na nastavi, odnosno pripremljenost i sudjelovanje u nastavnom procesu.

U svakoj aktivnosti za konačnu je ocjenu potrebno ostvariti minimalno **50% ocjenskih bodova**. Ocjenski bodovi za pismene zadatke bit će određeni kvalitetom predanih zadataka. Ocjenski bodovi za kolokvije dodjeljuju se s obzirom na ostvareni postotak točnih odgovora na pojedinim kolokviju. Prikaz bodovanja svake pojedine aktivnosti i dodijeljivanja odgovarajućih ocjenskih bodova bit će uručen studentima na uvodnome satu

Konačna ocjena za kolegij proizlazi iz bodova ostvarenih na pojedinom dijelu kolegija:

- a) 1.dio = 50% konačne ocjene
- b) 2. dio = 50% konačne ocjene

Primjer:

- a) 1. dio: 37 boda b) 2. dio: 26 boda
- Konačna ocjena = $37 + 26 = 63\%$ 3 (C)

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%,ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

Literatura korištena za kompiliranje materijala za učenje:

- Biber, D., Conrad, S. & Leech, G. (2002). Longman Student Grammar of Spoken and Written English. Essex: Pearson Education Limited.
- Biber, D., Conrad, S. & Leech, G. (2002). Longman Student Grammar of Spoken and Written English Workbook. Essex: Pearson Education Limited.
- Greenbaum, S. & Quirk, R. (1990). A Student's Grammar of the English Language. Longman.
- Vince, M. (2003). Advanced Language Practice. Oxford: Macmillan Education.
- Arnaudet, Martin L. and Barrett, Mary Ellen. Paragraph Development. Prentice Hall Regents: New Jersey, 1990.

Materijali vezani za tematske jedinice navedene u popisu tema bit će birani iz aktualnih autentičnih izvora (dnevni, tjedni ili mjesečni tisak), stoga se konkretni naslovi ne navode u ovom izvedbenom planu. Potrebne materijale studenti će redovito dobivati na nastavi odnosno isti će biti objavljeni putem sustava za e-učenje Merlin.

Studenti trebaju imati na umu da će broj uručaka biti ograničen te se sami trebaju pobrinuti kako bi svatko imao svoj primjerak.

IZBORNA LITERATURA

- Bailey, S (2006) Academic writing - A Handbook for International Students. Abingdon Oxon: Routledge.
- Hewings, M. (2012). Cambridge Academic English: An Integrated Course for EAP. Cambridge: CUP.
- Eastwood, J. (2005). Oxford Learner's Grammar: Grammar Finder, Oxford: Oxford University Press.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti su dužni pohađati ukupno 5 sati nastave tjedno:

- 3 sata nastave iz EJK 1/prvi dio (2 sata vježbi + 1 sat seminara), i
- 2 sata nastave iz EJK 1/drugi dio (2 sata seminara), prema definiranom rasporedu.

Kako bi stekli uvjete za pristupanje završnome ispitu, studenti su tijekom semestra obavezni položiti provjere vokabulara i gramatike te ostvariti ocjenske bodove na pisanim kolokvijima i putem domaćih zadaća.

1.dio

Nastava će se realizirati kombinirano putem neposredne nastave i nastave pomoću sustava za e-učenje. Očekuje se kontinuirani rad studenata tijekom svakog radnog tjedna.

Nastava putem sustava za e-učenje:

Svaki student dužan je redovito pratiti materijale postavljene na sustav i pravovremeno postavljati zadaće. Tijekom prvog tjedna nastave studenti su se dužni prijaviti u sustav. Studenti su obvezni redovito čitati zadane tekstove te ispunjavati zadatke.

Neposredna nastava:

Očekuje se redovita prisutnost na nastavi. Rad će se temeljiti na interaktivnom pristupu, pri čemu se očekuje redovit angažman studenata.

Za sve zadane obveze potrebno je pridržavati se rokova. Naknadna predaja zadataka **nije moguća.** Tijekom semestra, studenti su obvezni položiti pismene provjere. Kolokviji (redovni i popravni) mogu se polagati samo u zakazanim terminima koji vrijede za sve. U slučaju bolesti nije moguće polagati kolokvij u posebnom terminu.

2. dio

Očekuje se redovita prisutnost na nastavi.

Sve pismene zadatke potrebno je predati osobno, unutar zadanih rokova te u tiskanom obliku. Ukoliko student ne poštuje rokove, to će rezultirati smanjenjem ocjenskih bodova.

U slučaju kada iz opravdanog razloga student nije u mogućnosti predati zadatak unutar zadanog roka ili prisustvovati kolokvij, dužan je to **unaprijed najaviti** profesoru.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Mrežne stranice fakulteta; tajništvo Odsjeka za anglistiku
- E-kolegij obavijesti u sustavu MERLIN / Email
- Oglasna ploča
- Tijekom predavanja i konzultacija
- Po potrebi i prema dogovoru moguće je organizirati izvanredne termine konzultacija

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Na nastavi, putem elektroničke poste, putem sustava MERLIN te u predviđeno vrijeme konzultacija.
Ukoliko postoje nejasnoće ili pitanja, studenti se trebaju konzultirati s profesorom osobno, a ne oslanjati se isključivo na savjet kolega. Odgovornost je svakog studenta obratiti se profesoru s mogućim pitanjima ili nejasnoćama, kako bi se izbjegli nesporazumi i smanjenje ocjenskih bodova.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Kako bi stekli uvjete za pristupanje završnome ispitu, studenti su tijekom semestra obavezni položiti provjere vokabulara i gramatike te ostvariti ocjenske bodove na pismenim kolokvijima i kroz domaće zadaće. Završni se ispit sastoji od pismenog dijela kojem student ima pravo pristupiti ukoliko je ostvario minimalno 50% ocjenskih bodova kroz aktivnosti tijekom semestra.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

ISPITNI ROKOVI

Zimski	02.02. 2022 u 13.00 h i 15.02.2022. u 13.00 h
Proljećni izvanredni	21.04.2022. u 13.00 h
Ljetni	/
Jesenski izvanredni	05.09. 2022..u13.00 h i 07.09. 2022 u 13.00 h

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

Prvi dio	
DATUM	NAZIV TEME
06.10.2021 07.10.2021 08.10.2021	<p>Exercises session: Introduction to the course: varieties of English and fundamental grammatical terms. Text 1.</p> <p>Seminar session: Units of grammatical analysis.</p> <p>Homework: Read the assigned chapters (Words and word classes. Phrases and clauses). Read Text 2.</p>
13.10.2021. 14.10.2021. 15.10.2021.	<p>Exercises session: Words – open and closed class. Phrases and clauses. Text 2.</p> <p>Seminar session: Introduction to nouns, pronouns and the simple noun phrase.</p> <p>Homework: Read the assigned chapter (Nouns, pronouns and the simple noun phrase).</p>
20.10.2021. 21.10.2021. 22.10.2021.	<p>Exercises session: Nouns: countability, collective and partitive nouns, word formation.</p> <p>Seminar session: Listening and discussion (TED Talk).</p> <p>Homework: Read Text 3. Complete the handout received in class.</p>
27.10.2021. 28.10.2021. 29.10.2021.	<p>Exercises session: Homework check. Pronouns, determiners, articles. Text 3</p> <p>Seminar session: Nouns continued</p> <p>Homework: Read the assigned chapter (Verbs). Complete the handout received in class.</p>
03.11.2021.	<p>Exercises session:</p>

04.11.2021. 05.11.2021.	<p>Vocabulary Progress Test 1</p> <p>Homework check. Identifying types of verbs and their roles. Valency patterns. Practice for Grammar Progress Test 1</p> <p>Seminar session: Introduction to verbs</p> <p>Homework: Complete the handouts received in class. Read the assigned chapter (phrasal verbs)</p>
10.11.2021. 11.11.2021. 12.11.2021.	<p>Exercises session: Phrasal Verbs; Text 4 Practice for Grammar Progress Test 1</p> <p>Seminar session: Phrasal Verbs</p> <p>Homework: Read Text 5. Read assigned chapter (Variation in the verb phrase). Complete the handout received in class</p>
17.11.2021. 18.11.2021. 19.11.2021.	<p>Exercises session: Grammar Progress Test 1</p> <p>Homework check. Text 5</p> <p>Seminar session: Variation in the verb phrase: tense, voice, aspect .</p> <p>HW: Read Text 6. Read the assigned chapter (Variation in the verb phrase: tense, voice, aspect-continued)</p>
24.11.2021. 25.11.2021. 26.11.2021.	<p>Exercises session: Text 6. Homework check and consolidation of knowledge</p> <p>Seminar session: Modality – expressing agreement and disagreement, attitudes to truth, volition, permission and obligation, influencing people.</p> <p>Homework: Complete handout on modality</p>
01.12.2021. 02.12.2021. 03.12.2021.	<p>Exercises session: Homework check.</p> <p>Seminar session: Introduction to adjectives</p> <p>Vocabulary focus 1.</p> <p>Homework: Read Text 6. Complete handout on adjectives</p>
08.12.2021. 09.12.2021. 10.12.2021.	<p>Exercises session: Vocabulary Progress Test 2</p> <p>Introduction to adverbs</p> <p>Seminar session: Adverbs. Adverbials –time duration, frequency, place. Text 7</p> <p>Homework: Practice for Grammar Progress Test 2</p>
15.12.2021. 16.12.2021. 17.12.2021.	<p>Exercises session: HW check. Adjectives and Adverbs Practice for Grammar Progress Test 2</p> <p>Seminar session: Adverbs. Adverbials – time, duration, frequency, place.</p> <p>Vocabulary focus 2.</p> <p>Homework: Complete the handout uploaded on Merlin</p>
22.12.2021. 23.12.2021.	<p>Exercises session: HW check, Reading</p> <p>Seminar: Revision and consolidation on knowledge Practice for Grammar Progress Test 2</p>
12.01.2022.	<p>Exercises session:</p>

13.01.2022. 14.01.2022.	Grammar Progress Test 2 Seminar session: Passive and causative structures Vocabulary focus 2.
19.01.2022. 20.01.2022. 21.01.2022.	Exercises session: Vocabulary Make-up Test Homework check. Seminar session: Vocabulary focus 4. HW: Complete the handout received in class.
26.01.2022. 27.01.2022. 28.01.2022.	Exercises session & seminar session: Revision. Grammar and vocabulary practice for final exam. Course wrap-up
Drugi dio	
DATUM	NAZIV TEME
06.10.2021 07.10.2021 08.10.2021	Introduction to the course and overview. Language focus: The academic writing process. Distinguishing between academic and personal styles of writing. The grammar of academic discourse.
13.10.2021. 14.10.2021. 15.10.2021.	Language focus: Paragraph writing 1: structure, unity and coherence HW: developing a paragraph.
20.10.2021. 21.10.2021. 22.10.2021.	Review of HW assignment: feedback: structure, unity and coherence. Language focus: Paragraph writing 2: cohesion Sentence problems: sentence structure, run-on sentences, fragments HW: exercises handout
27.10.2021. 28.10.2021. 29.10.2021.	Language focus: Types of paragraphs: narrative paragraph/ expository paragraph / definition paragraph/ argumentative paragraph HW: Writing Portfolio Assignment 1: writing a paragraph
03.11.2021. 04.11.2021. 05.11.2021.	Review of HW assignment and consolidation of knowledge: peer feedback: structure, unity and coherence; sentence problems; academic style Language focus: Introduction to paraphrasing techniques. HW: Practice paraphrasing
10.11.2021. 11.11.2021. 12.11.2021.	Review of HW assignment: peer feedback: checking for changes in tense; word forms; synonyms and antonyms; sentence structure; information order Language focus: Paraphrasing 2 HW: Writing Portfolio Assignment 2: writing a paraphrase
17.11.2021. 18.11.2021. 19.11.2021.	HW check Language focus: definition and classification 1; Practice: writing definitions 1
24.11.2021. 25.11.2021. 26.11.2021.	Language focus: extended definitions and classification 2 Practice: writing definitions 2
01.12.2021. 02.12.2021. 03.12.2021.	Colloquium 1
08.12.2021. 09.12.2021. 10.12.2021.	Language focus: Introduction to summary writing; reading assignment: extracting the main points. HW: summary writing
15.12.2021. 16.12.2021. 17.12.2021.	Review of HW assignment peer feedback; identifying main points

	Language focus: Note-taking, using Cornell technique; TED talk HW: Portfolio Task 3 Summary Writing
22.12.2021. 23.12.2021.	Language focus: use of academic caution and tentative language in writing Practice: academic caution in academic writing HW Using academic caution in writing
12.01.2022. 13.01.2022. 14.01.2022.	Review of HW assignment: peer feedback; identifying main points Language focus: use of gender-neutral language in academic writing Practice: gender neutral language Portfolio Task 4: Use of modality in academic writing
19.01.2022. 20.01.2022. 21.01.2022.	Colloquium 2
26.01.2022. 27.01.2022. 28.01.2022.	Colloquium feedback Revision and course wrap-up

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Oprimjerivati i tumačiti odnose i značenja gramatičkih elemenata: • Rabiti primjereno nazivlje gramatičke i leksikološke dopune tj. metalingvističkim sredstvima opisati jezičnu izvedbu	Gramatika iz perspektive diskursa prema Longmanu. Zadane cjeline obrađuju se tijekom semestra kroz tjedna poglavlja. Uvježbavanje na satu putem zadataka s primjerima.	<ul style="list-style-type: none"> - Frontalni rad - Individualni rad na vježbama - Rad u paru - Rad u grupi 	Pismeni zadaci Pisani kolokvij Završni pismeni ispit
Definirati načela komunikacijske gramatike s naglaskom na znakovitim razlikama standardnih varijeteta (američkog/britanskog engleskog) i na stilskim inačicama (pisanog/govornog, službenog/neslužbenog stila)	Upoznavanje osobitosti različitog registra, žanra, dijalekta kroz zadatke s primjerima. Identificiranje leksičkih i sintaktičkih posebnosti različitih registara kroz zadatke s primjerima.	<ul style="list-style-type: none"> - Frontalni rad - Individualni rad na vježbama - Rad u paru; analiza tekstova - Rad u grupi 	Pismeni zadaci Pisani kolokvij Ocjenjivanje radova i povratne informacije Završni ispit
Uspoređivati gramatičke strukture prema njihovoj prihvatljivosti u jezičnoj tvorbi	Vježbe iz sintakse prema Longmanu. Tjedni zadaci s primjerima uvježbavaju se na satu.	<ul style="list-style-type: none"> - Frontalni rad - Individualni rad na vježbama - Rad u paru - Rad u grupi 	Pismeni zadaci Pisani kolokvij Završni pismeni ispit
Svrhovito rabiti jednojezične gramatike, priručnike i rječnike	Korištenje online rječnika na satu i upoznavanje studenata s mogućnostima online	<ul style="list-style-type: none"> - Individualni rad - Rad u paru 	Pismeni zadaci

	<i>Corpus-a.</i>		
<p>Demonstrirati razumijevanje šireg raspona književnih i neknjiževnih tekstova kroz:</p> <ul style="list-style-type: none"> • prepričavanje • identificiranje glavnih ideja • interpretiranje neizrečenoga značenja • argumentiranu raspravu o povezanosti ideja iz tekstova sa širim jezičnim i društvenim kontekstom 	<p>Kontinuirani rad na tekstovima različitih žanrova te analiza istih. Uvježbavanje tehnika za uspješno vođenje seminarskih diskusija</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Frontalni rad - Individualni rad - Rad u paru; analiza tekstova - Rad u grupi 	<p>Pisani kolokvij Povratne informacije</p>
<p>Identificirati jezične posebnosti akademskog diskursa te u zadanim kontekstima ispravno rabiti isti</p>	<p>Upoznavanje s <i>Academic Word List</i> te uvježbavanje pravilne primjene formalnog rječnika u akademskom diskursu. Zadaci s primjerima</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Frontalni rad - Individualni rad na vježbama - Rad u paru; analiza tekstova 	<p>Pismeni zadaci Ocjenjivanje i povratne informacije Pisani kolokvij</p>
<p>Demonstrirati raspon usvojenih gramatičkih struktura kroz zadatke parafraziranja</p>	<p>Upoznavanje tehnika za uspješno parafraziranje te uvježbavanje istih kroz zadatke na satu.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Frontalni rad - Individualni rad na vježbama - Rad u paru 	<p>Pismeni zadaci Ocjenjivanje i povratna informacija Pisani kolokvij</p>
<p>Napisati strukturirane tekstove koristeći:</p> <ul style="list-style-type: none"> • načela (organizacijske obrasce) za strukturiranje odlomka • prikladne vezničke izraze • elemente kohezije 	<p>Upoznavanje i uvježbavanje pisanja akademskog odlomka te korištenje elemenata kohezija.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Frontalni rad - Individualni rad na vježbama - Rad u paru; 	<p>Pismeni zadaci Ocjenjivanje te povratne informacije Pisani kolokvij</p>
<p>Sažeti informacije iz akademskih izvora</p>	<p>Upoznavanje s tehnikom pisanja sažetaka kroz zadatke i vježbe.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Frontalni rad - Individualni rad na vježbama - Rad u paru - Rad u grupi 	<p>Pismeni zadaci Ocjenjivanje te povratne informacije Pisani kolokvij</p>



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Uvod u englesku književnost 1		
Studij	Preddiplomski studij engleskog jezika I književnosti		
Semestar	1.		
Akadska godina	2021/2022		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+15+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Petkom, 10.30-13.00; F-139		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na engleskom jeziku		
Nositelj kolegija	doc. dr. sc. Aidan O'Malley		
	Kabinet	912	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Srijedom, 16.00-17.00; Petkom, 14.00-15.00.		
	Telefon	(051) 265719	
	e-mail	ajomalley@ffri.uniri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
Model izvođenja nastave u ak. god. 2021./2022.	Nastava u listopadu će se izvoditi online a od studenog nadalje će se izvoditi u učionici (<i>onsite</i>). Oblik nastave prilagodit će se epidemiološkoj situaciji u vezi s COVIDOM-19; u slučaju pogoršanja epidemiološke situacije odlukom dekana preći će se na <i>online</i> nastavu.		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Periodi u engleskoj književnosti, najznačajniji predstavnici; na primjeru njihovih djela koriste se osnovne tehnike, principi i analitičke procedure koje se koriste u književnom istraživanju, kao i kritički osvrti i metode pri analizi književnih djela (proza, poezija, drama). Cilj kolegija jest dati pregled glavih pravaca i najznačajnijih predstavnika pojedinih razdoblja u engleskoj književnosti, omogućiti studentima uvid u književnu povijest i teoriju unutar danog materijala, te isti koristiti za razvitak umijeća samostalne kritičke evaluacije i interpretacije književnih djela (proza, poezija, drama).			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Po uspješno završenom predmetu studenti će moći:			
- Pokazati znanje o glavnim pravcima i najznačajnijim predstavnicima pojedinih razdoblja u engleskoj književnosti od početaka završno s osamnaestim stoljećem			
- Argumentirano evaluirati obrađena književna djela (primjeri poezije, proze, drame)			
- Interpretirati obrađena djela u skladu s teorijskom osnovom obrađenom tijekom nastave			
- Objasniti temeljne osobine književnih žanrova			
- Pokazati poznavanje osnovnih književno-kritičkih koncepata i osnovnih metoda samostalnog istraživanja.			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x	x	x	x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo

III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	1,5	
Aktivnost u nastavi	0,8	25
Kontinuirana provjera znanja	1,7	75
UKUPNO	4	100

Opće napomene:

Varijanta 1 bez završnog ispita

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

- *Beowulf* ll. 1-835 (transl. Seamus Heaney)
- Chaucer, *The Canterbury Tales* ('The Wife of Bath's Prologue and Tale')
- Poems from: Wyatt, Spenser, Raleigh, Sidney, and Shakespeare
- Marlowe, *Doctor Faustus*
- Shakespeare, *Romeo and Juliet*, *Twelfth Night*, *Hamlet*
- Poems from: Donne, Herbert, Marvell, Milton
- Swift, *A Modest Proposal*
- Pope, 'The Rape of the Lock' (Canto 1)
- Sheridan, *The Rivals*
- Sterne, *The Life and Opinions of Tristram Shandy, Gentleman* (Vol. 1)

Paket ovih odabranih odlomaka iz proznih djela, poezije i drame je dostupan kroz Merlin.

IZBORNA LITERATURA

A set of secondary books, articles and essays are supplied on Merlin. Students can also consult:

- Abrams MH, Greenblatt Stephen, *Norton Anthology of English Literature*, Norton, 2000.
- Sanders, Andrew, *An Introduction to English Literature*, Harcourt, 1985
- Eagleton, Terry, *Literary Theory*, University of Minnesota Press, USA.
- Guth, Hans, P, Rico, Gabriele, L, *Discovering Literature*, A Blair Press Book, Prentice Hall, Englewood Cliffs, NJ.
- Selden, Raman, *A Readers Guide to Contemporary Literary Theory*, Prentice Hall/ Harvester Wheatsheaf 1997.
- Scholes, Robert, Klaus, Carl H, Comley, Nancy, R, Silverman, Michael, *Elements of Literature*, Oxford University Press, 1996.
- Simpson, Louis, *An Introduction to Poetry*, St. Martin's Press, New York.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti su obvezni redovito pohađati nastavu, na sat dolaziti pripremljeni (na način da

pročitaju zadanu literaturu), aktivno sudjelovati u raspravama na satu te pristupiti kontinuiranoj provjeri znanja na polovici i na kraju semestra.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Na satu; konzultacije; Merlin; e-mail.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

E-mail; konzultacije (u predviđeno vrijeme ili van istog prema prethodnom dogovoru e-mailom).

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Kontinuirana provjera znanja (na polovici i na kraju semestra).

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svaki pojedini pisani kolokvij svi studenti pišu u isto, unaprijed određeno i najavljeno vrijeme. Tko ne pristupi kolokviju u to vrijeme, računa se kao da je na njemu osvojio 0 bodova.

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

ISPITNI ROKOVI

Zimski	04.02.22 18.02.22
Proljetni izvanredni	20.04.22
Ljetni	
Jesenski izvanredni	08.09.22 09.09.22

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
08.10.21	1. Introduction to course. (online)
15.10.21	2. How to Read Basic elements of literary analysis (online)
22.10.21	3. Old English Literature Excerpts from <i>Beowulf</i> (online)
29.10.21	4. Middle English Excerpts from Chaucer, <i>The Canterbury Tales</i> (online)
05.11.21	5. 16 th -Century Poetry The Sonnet Poems from: Wyatt, Spenser, Raleigh, Sidney, and Shakespeare
12.11.21	6. Renaissance Drama Marlowe, <i>Doctor Faustus</i>
19.11.21	7. Shakespeare 1 <i>Romeo and Juliet</i>
26.11.21	8. Shakespeare 2 Comedies <i>Twelfth Night</i>
03.12.21	9. Continuous assessment 1
10.12.21	10. Shakespeare 3 Tragedies <i>Hamlet</i>
17.12.21	11. Metaphysical and 17 th -Century Poetry Poems from: Donne, Herbert, Marvell, Milton
14.01.22	12. Augustan Literature Selections from: Swift and Pope
21.01.22	13. The Birth of the Novel Sterne, <i>The Life and Opinions of Tristram Shandy, Gentleman</i> (Vol. 1)
28.01.22	14. Continuous assessment 2

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Pokazati znanje o glavnim pravcima i najznačajnijim predstavnicima pojedinih razdoblja u engleskoj književnosti od početaka završno s osamnaestim stoljećem	Predavanja i seminari 1-8, 10-12.	<ul style="list-style-type: none"> - Predavanja - Samostalni rad studenata (čitanje, priprema za sat) - Rasprava na satu (aktivno sudjelovanje studenata) 	<ul style="list-style-type: none"> - Ocjena znanja i sudjelovanja u raspravi - Kontinuirana provjera znanja
Argumentirano evaluirati obrađena književna djela (primjeri poezije, proze, drame)	Predavanja i seminari 1-8, 10-12.	<ul style="list-style-type: none"> - Predavanja I seminari - Samostalni rad studenata (čitanje, priprema za sat) - Rasprava na satu (aktivno sudjelovanje studenata) 	<ul style="list-style-type: none"> - Ocjena znanja i sudjelovanja u raspravi - Kontinuirana provjera znanja
Interpretirati obrađena djela u skladu s teorijskom osnovom obrađenom tijekom nastave	Predavanja i seminari 1-8, 10-12.	<ul style="list-style-type: none"> - Predavanja I seminari - Samostalni rad studenata (čitanje, priprema za sat) - Rasprava na satu (aktivno sudjelovanje studenata) 	<ul style="list-style-type: none"> - Ocjena znanja i sudjelovanja u raspravi - Kontinuirana provjera znanja
Objasniti temeljne osobine književnih žanrova	Predavanja i seminari 1-8, 10-12.	<ul style="list-style-type: none"> - Seminari - Samostalni rad studenata (čitanje, priprema za sat) - Rasprava na satu (aktivno sudjelovanje studenata) 	<ul style="list-style-type: none"> - Ocjena znanja i sudjelovanja u raspravi - Kontinuirana provjera znanja
Pokazati poznavanje osnovnih književno-kritičkih koncepata i osnovnih metoda samostalnog istraživanja	Predavanja i seminari 1-8, 10-12.	<ul style="list-style-type: none"> - Predavanja I seminari - Samostalni rad studenata (čitanje, priprema za sat) - Rasprava na satu (aktivno sudjelovanje studenata) 	<ul style="list-style-type: none"> - Ocjena znanja i sudjelovanja u raspravi - Kontinuirana provjera znanja

IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Američka kultura i civilizacija		
Studij	Preddiplomski sveučilišni studij <i>Engleski jezik i književnost</i> (dvopredmetni)		
Semestar	2		
Akadska godina	2021/2022.		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+0+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Utorkom od 14,15 do 15,45; 139		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Izvodi se na engleskom jeziku		
Nositelj kolegija	Lovorka Gruić Grmuša		
	Kabinet	906	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Utorkom od 16,15 i četvrtkom od 16,15 (molim najaviti se mailom na konzultacije četvrtkom).		
	Telefon	265 626	
	e-mail	lovorka.gruic.grmusa@ffri.uniri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
Model izvođenja nastave u ak. god. 2021./2022.	Nastava će se izvoditi u učionici (<i>onsite</i>). Oblik nastave prilagodit će se epidemiološkoj situaciji u vezi s COVIDOM-19; u slučaju pogoršanja epidemiološke situacije odlukom dekana preći će se na <i>online</i> nastavu.		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Upoznavanje s kulturom i civilizacijom Sjedinjenih Američkih Država, dotičući razne sfere života kako bi studenti dobili uvid u njenu kompleksnost i raznolikost, multikulturalnost, običaje, povijest, vrijednosti i institucije. <p>Obrađuju se razni aspekti američkog života, primjerice: Povijest useljeničtva, organizacija američke vlade i njezina politika, ključni pokreti i ličnosti, ratovi, ropstvo i abolicionizam, društvena struktura, zdravstvena skrb i zaštita, obrazovanje, religija, popularna kultura, regionalne razlike, itd. Kolegij uključuje i analizu događaja u SAD-u koji se odvijaju u vrijeme trajanja nastave.</p>			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Studenti će nakon položenog ispita biti sposobni: <ul style="list-style-type: none"> - Argumentirano i informirano promišljati različite aspekte jedne multikulturalne zajednice kao što su SAD - Identificirati opća obilježja kulture SAD-a i njenih procesa - Objasniti organizaciju američke vlade - Prepoznati i analizirati karakteristike i koncepte koji su vezani uz američku povijest, iskustvo i način na koji se prenose na druge regije u svijetu 			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x	x		x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
			Merlin x
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1		
Kontinuirana provjera znanja 1 (seminar)	0,50	20	
Kontinuirana provjera znanja 2	1	60	

(kolokvij)		
Kontinuirana provjera znanja 3 (aktivno sudjelovanje na satu)	0,50	20
UKUPNO		100

Opće napomene:

Varijanta 1 bez završnog ispita

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

Završnog ispita nema! Kontinuirana provjera znanja tijekom nastave – kolokvij, seminarski rad i usmena prezentacija izabrane teme, aktivno/usmeno sudjelovanje na satu.

Pristup popravku međuispita: pravo na ispravak kolokvija u zimskom roku ukoliko student nije zadovoljio na kolokviju ili želi višu ocjenu; ukoliko nije zadovoljio na još jednoj od navedenih aktivnosti, nema pravo na ispravak, odnosno ocjenu.

Studenti pišu ispravak smo u jednom zajedničkom roku u dogovoru s nastavnikom: 15.2.2022.; drugih rokova za ispravak kolokvija nema!

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

Froner, Eric. 2004. Give Me Liberty! An American History. (nekoliko poglavlja)
Stevenson, Douglas. 1996. American Life and Institutions. (nekoliko poglavlja)
PDF datoteke na Merlinu

IZBORNA LITERATURA

Mauk, David i John Oakland. 2009. American Civilization: An Introduction. Routledge.
U dogovoru sa studentima i njihovim interesima za specifična područja američke kulture i civilizacije, nastavnik predlaže dodatnu literaturu.
Literatura koja pokriva gradivo obuhvaćeno na kolegiju Američka kultura i civilizacija i šire, može se naći u knjižnici FFRI, Sveučilišnoj knjižnici u Rijeci (bivši American Corner) i u knjižničnom ogranku na Trsatu Gradske knjižnice Rijeka (gdje se nalazi sadašnji American Corner)

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Obavezno

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Email, Merlin, web stranice FFRI

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Email.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Završnog ispita nema, ali studenti moraju sakupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz kontinuiranu provjeru znanja.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE	
Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!	
ISPITNI ROKOVI	
Zimski	1.2.2022. (upis ocjena) 15.2. 2022. ispravak kolokvija u 14,15
Proljetni izvanredni	21.4. (upis ocjena)
Ljetni	
Jesenski izvanredni	
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEME
1.tjedan	Introduction, Puritans & Native Americans
2.tjedan	Immigrants to the US - documentary film and analysis
3.tjedan	Croatian and other immigrants to the US
4. tjedan	The wars on American soil
5.tjedan	The Declaration of Independence; the US Constitution
6. tjedan	The organization of American government
7. tjedan	Political institutions; the American presidents
8. tjedan	The Civil Rights Movement; African-Americans
9. tjedan	Two Nations of Black America- documentary film & analysis
10. tjedan	American education; religion in the US, church and state
11. tjedan	Women's movement; pop culture
12. tjedan	Geographical and regional differences; American arts
13. tjedan	Social safety. Quiz!
14. tjedan	The Beatniks and the hippies
15. tjedan	Politics and culture - discussion

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE			
ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Identificirati opća obilježja kulture SAD-a i njenih procesa	Američki Indijanci i Puritanci; Imigracija; Multikulturalnost; Društvena struktura; Zdravstvena skrb i zaštita; Obrazovanje; Religija; Popularna kultura; Regionalne razlike	Predavanja; Rad na tekstu; Diskusija; Frontalni rad i individualni rad	Kolokvij; Seminar; Usmena provjera znanja
Prepoznati i analizirati karakteristike i koncepte koji su	Povijest useljništva; Ključni pokreti i ličnosti;	Predavanja; Rad na tekstu; Diskusija;	Kolokvij; Seminar; Usmeno izlaganje

povezani uz američku povijest, iskustvo i način na koji se prenose na druge regije u svijetu	Ratovi; Ropstvo i abolicionizam; Ženski pokreti	Frontalni rad, individualni rad i rad u paru	
Objasniti organizaciju američke vlade	organizacija američke vlade i njezina politika	Predavanja; Rad na tekstu; Diskusija; Frontalni rad i individualni rad	Kolokvij; Seminar; Usmeno izlaganje



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU	
Naziv kolegija	Moderna britanska i irska književnost
Studij	Preddiplomski studij engleskog jezika I književnosti
Semestar	3
Akadska godina	2021/2022
Broj ECTS-a	4
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+0+0
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Srijedom 14.15-15.45; F-207
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na engleskom jeziku
Nositelj kolegija	doc. dr. sc. Aidan O'Malley
	Kabinet 912
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Srijedom, 16.00-17.00; Petkom, 14.00-15.00.
	Telefon (051) 265719
	e-mail ajomalley@ffri.uniri.hr
Suradnik na kolegiju	
	Kabinet
	Vrijeme za konzultacije
	Telefon
	e-mail
Model izvođenja nastave u ak. god. 2021./2022.	Nastava u listopadu će se izvoditi online a od studenog nadalje će se izvoditi u učionici (<i>onsite</i>). Oblik nastave prilagodit će se epidemiološkoj situaciji u vezi s COVIDOM-19; u slučaju pogoršanja epidemiološke situacije odlukom dekana preći će se na <i>online</i> nastavu.
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA	
SADRŽAJ KOLEGIJA	
<p>Ovaj kolegij daje pregled britanske i irske književnosti 20. stoljeća, upoznaje studente s glavnim književnim kretanjima i trendovima u tom razdoblju te daje uvid u izabrana ključna djela. Djela će se razmatrati u kontekstu suvremenih umjetničkih produkcija i intelektualnog razvoja. Konkretno, studenti će steći uvid u odnose između reprezentativnih književnih tekstova i najvažnijih političkih i društvenih zbivanja u dvadesetom stoljeću, kao što su: dva svjetska rata, razvoj feminizma, proces dekolonizacije. Svakog tjedna predavanje će se fokusirati na određeno razdoblje/pokret (kronološkim redom), dok će se u seminaru analizirati relevantni tekst iz tog razdoblja.</p> <p>Počevši od drame Oscara Wildea <i>Važnost je zvati se Ernest</i>, kolegij prvo istražuje promjenjive estetske i kulturne svjetove ranog dvadesetog stoljeća. Pozornost se potom usmjerava na Prvi svjetski rat i njegove posljedice, posebno pojavu modernizma, i ulogu žena u društvu i književnosti (Thomas, Sassoon, Brooke, Eliot, Woolf). Irski književni preporod i njegove veze s političkim promjenama u Irskoj razmatraju se kroz djela Yeatsa i Joycea. Britanija sredine dvadesetog stoljeća propituje se kroz pjesničke perspektive Audena, Larkina i Dylana Thomasa. Drugi aspekt književnog iskustva nakon Drugog svjetskog rata – teatar apsurdna – istražuje se kroz drame Becketta i Pintera. Razdoblje društveno-političkih nevolja u Sjevernoj Irskoj ("Troubles") i njihovi književni odjeci razmatraju se kroz opus Seamusa Heaneya. Kolegij zaključuje rasprava o prikazu suvremenog, multikulturalnog Londona Zadie Smith.</p> <p>Kako bi studenti stekli reprezentativan uvid u ovako opsežno razdoblje te bili u mogućnosti na vrijeme pročitati materijale za rad na satu, ovaj se kolegij fokusira na dramu i poeziju.</p>	
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA	
Po uspješnom završetku ovoga predmeta studenti će:	
- poznavati glavne britanske i irske pisce 20. stoljeća i njihova ključna djela	

- moći prepoznati, opisati i objasniti glavne karakteristike književnih pravaca britanske i irske književnosti 20. stoljeća na primjeru tekstova obrađenih unutar predmeta
- razumjeti socijalni i politički kontekst u kojem su stvarali pisci pojedinih razdoblja objasniti poveznice između književnosti i ostalih umjetnosti u pojedinim razdobljima.

NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x		x	x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo

III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	1	
Aktivnost u nastavi	0,2	10
Kontinuirana provjera znanja	1,4	45
Pismeni ispit	1,4	45
UKUPNO	4	100

Opće napomene:

Varijanta 1 bez završnog ispita

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

Paket ovih odabranih odlomaka iz proznih djela, poezije i drame je dostupan kroz Merlin:

1. Oscar Wilde, *The Importance of Being Earnest*
2. Rupert Brooke, 'The Soldier'
3. Edward Thomas, 'Adlestrop', 'Tears', 'Rain', 'As the Team's Head Brass'
4. Siegfried Sassoon, "'They'", 'The Rear-Guard', 'The General', 'Glory of Women', 'On Passing the New Menin Gate'
5. Wilfred Owen, 'Dulce Et Decorum Est', 'Strange Meeting', 'Disabled'
6. T.S. Eliot, 'The Love Song of J. Alfred Prufrock'; 'The Hollow Men'
7. Virginia Woolf, *A Room of One's Own*
8. W.B. Yeats, 'No Second Troy'; 'September 1913'; 'An Irish Airman Foresees his Death'; 'Easter, 1916'
9. James Joyce, 'The Dead' (from James Joyce, *Dubliners*)
10. W.H. Auden, 'Musée des Beaux Arts', 'In Memory of W.B. Yeats'
11. Dylan Thomas, 'Fern Hill', 'Do Not Go Gentle into That Good Night'
12. Philip Larkin, 'This Be the Verse', 'Aubade'
13. Samuel Beckett, *Waiting for Godot*
14. Harold Pinter, *The Dumb Waiter*

15. Seamus Heaney, 'Digging'; 'The Tollund Man'; 'Mid-Term Break'; 'Funeral Rites'; 'Casualty'; 'From the Frontier of Writing'
16. Zadie Smith, *White Teeth*

IZBORNA LITERATURA

1. M.H. Abrams et al., eds., *The Norton Anthology of English Literature*, Vol. 2, 7th ed., (New York and London: Norton, 2000)
2. Declan Kiberd, *Inventing Ireland*, (London: Jonathan Cape, 1995). **Sections on Wilde, Yeats, Joyce and Beckett.**
3. Malcolm Bradbury, *The Modern British Novel*, (London: Penguin, 2001)
4. Malcolm Bradbury and James Walter McFarlane, eds., *Modernism, 1890-1930*, (London: Penguin, 1991)
5. John Russell Brown, *Modern British Dramatists: A Collection of Critical Essays*, (Englewood Cliffs: Prentice-Hall, 1968)
6. John Russell Brown, *A Short Guide to Modern British Drama*, (London: Heinemann, 1982)
7. Anthony Burgess, *English Literature: A Survey for Students*, (London: Longman, 1974)
8. David Daiches, *A Critical History of English Literature*, Vol. 2, (London: Mandarin, 1994)
9. David Cowart, *History and the Contemporary Novel*, (Carbondale: Southern Illinois Press, 1989)
10. Martin Esslin, *The Theatre of the Absurd*, (New York: Vintage Books, 2004). **Sections on Beckett and Pinter.**
11. Boris Ford, ed., *The Pelican Guide to English Literature: The Modern Age* (London: Penguin, 1969)
12. Siegfried Sassoon, 'From Memoirs of an Infantry Officer' (*The Norton Anthology of English Literature*, Vol. 2, 7th ed., pp. 2058-9)
13. Wilfred Owen, 'From Owen's Letters to His Mother' (*The Norton Anthology of English Literature*, Vol. 2, 7th ed., pp. 2072-4)
14. T.S. Eliot, 'Tradition and the Individual Talent' (Geddes, ed., *Twentieth Century Poetry and Poetics*, pp. 809-15)
15. Attridge and Howes, *Semicolonial Joyce* (Cambridge: Cambridge University Press, 2000)
16. W.B. Yeats, from 'Magic', from 'The Symbolism of Poetry' and from 'A General Introduction to My Work' (Geddes, ed., *Twentieth Century Poetry and Poetics*, pp. 929-37)
17. W.H. Auden, from 'The Poet and the City' and from 'The Virgin and the Dynamo' (Geddes, ed., *Twentieth Century Poetry and Poetics*, pp. 786-94)
18. Seamus Heaney, 'Feeling into Words' (Geddes, ed., *Twentieth Century Poetry and Poetics*, pp. 828-36)
19. John Mullan's four-part analysis of *White Teeth* in *The Guardian*:
<http://www.guardian.co.uk/books/2002/sep/21/zadiesmith>
<http://www.guardian.co.uk/books/2002/sep/28/zadiesmith>
<http://www.guardian.co.uk/books/2002/oct/05/zadiesmith>
<http://www.guardian.co.uk/books/2002/oct/12/featuresreviews.guardianreview31>
20. Interview with Zadie Smith:
http://www.pbs.org/wgbh/masterpiece/teeth/ei_smith_int.html
22. Taryn Beukema 'Men Negotiating Identity in Zadie Smith's *White Teeth*', *Postcolonial Text*, Vol 4, No 3 (2008). Available at:
postcolonial.org/index.php/pct/article/download/929/863

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti su obvezni redovito pohađati nastavu, na sat dolaziti pripremljeni (na način da pročitaju zadanu literaturu), aktivno sudjelovati u raspravama na satu te pristupiti kontinuiranoj provjeri znanja na polovici i na kraju semestra.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA	
Na satu; konzultacije; Merlin; e-mail.	
KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA	
E-mail; konzultacije (u predviđeno vrijeme ili van istog prema prethodnom dogovoru e-mailom).	
NAČIN POLAGANJA ISPITA	
Kontinuirana provjera znanja (na polovici i na kraju semestra).	
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE	
Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!	
ISPITNI ROKOVI	
Zimski	02.02.22 16.02.22
Proljetni izvanredni	20.04.22
Ljetni	
Jesenski izvanredni	08.09.22 09.09.22
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEME
06.10.21	1. Introduction to the course (online)
13.10.21	2. The Death of Victorian England Oscar Wilde, <i>The Importance of Being Earnest</i> (online)
20.10.21	3. Edwardian cultural life; World War I: Voices from the trenches. Rupert Brooke, 'The Soldier' Edward Thomas, 'Adlestrop', 'Tears', 'Rain', 'As the Team's Head Brass' Siegfried Sassoon, "'They'", 'The Rear-Guard', 'The General', 'Glory of Women', 'On Passing the New Menin Gate' Wilfred Owen, 'Dulce Et Decorum Est', 'Strange Meeting', 'Disabled' (online)
27.10.21	4. Aftermath of World War I; Breakdown of aesthetic, social and cultural order; Introduction to Modernism T.S. Eliot, 'The Love Song of J. Alfred Prufrock'; 'The Hollow Men' (online)
03.11.21	5. The Woman Question; Suffragette Movement Virginia Woolf, <i>A Room of One's Own</i>
10.11.21	6. Ireland; Cultural Nationalism and the 1916 Rising W.B. Yeats, 'No Second Troy'; 'September 1913'; 'An Irish Airman Foresees his Death'; 'Easter, 1916'
17.11.21	7. James Joyce, 'The Dead'
24.11.21	8. Mid-Term Exam (1. kolokvij)
01.12.21	9. Mid-Century British Poetry W.H. Auden, 'Musée des Beaux Arts', 'In Memory of W.B. Yeats' Dylan Thomas, 'Fern Hill', 'Do Not Go Gentle into That Good Night' Philip Larkin, 'This Be the Verse', 'Aubade'
08.12.21	10. Postmodernism: Theatre of the Absurd 1 Samuel Beckett, <i>Waiting for Godot</i>
15.12.21	11. Theatre of the Absurd 2 Harold Pinter, <i>The Dumb Waiter</i>
22.12.21	12. Northern Ireland; The 'Troubles'

	Seamus Heaney, 'Digging'; 'The Tollund Man'; 'Mid-Term Break'; 'Funeral Rites'; 'Casualty'; 'From the Frontier of Writing'
12.01.22	13. The Empire Writes Back; Decolonisation and immigration from former colonies Zadie Smith, <i>White Teeth</i>
19.01.22	14. Review of course.
26.01.22	15. End-of semester exam (2. kolokvij)

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
- poznavati glavne britanske i irske pisce 20. stoljeća i njihova ključna djela	Predavanja 2-7 & 9-13	<ul style="list-style-type: none"> - Predavanja - Samostalni rad studenata (čitanje, gledanje filma, priprema za sat) - Rasprava na satu (aktivno sudjelovanje studenata) 	<ul style="list-style-type: none"> - Ocjena znanja i sudjelovanja u raspravi - Kontinuirana provjera znanja
- moći prepoznati, opisati i objasniti glavne karakteristike književnih pravaca britanske i irske književnosti 20. stoljeća na primjeru tekstova obrađenih unutar predmeta	Predavanja 1-15	<ul style="list-style-type: none"> - Predavanja - Samostalni rad studenata (čitanje, gledanje filma, priprema za sat) - Rasprava na satu (aktivno sudjelovanje studenata) 	<ul style="list-style-type: none"> - Ocjena znanja i sudjelovanja u raspravi - Kontinuirana provjera znanja
- razumjeti socijalni i politički kontekst u kojem su stvarali pisci pojedinih razdoblja	Predavanja 1-7 & 9-13	<ul style="list-style-type: none"> - Predavanja - Samostalni rad studenata (čitanje, gledanje filma, priprema za sat) - Rasprava na satu (aktivno sudjelovanje studenata) 	<ul style="list-style-type: none"> - Ocjena znanja i sudjelovanja u raspravi - Kontinuirana provjera znanja
objasniti poveznice između književnosti i ostalih umjetnosti u pojedinim razdobljima.	Predavanja 1-7 & 9-13	<ul style="list-style-type: none"> - Predavanja - Samostalni rad studenata (čitanje, gledanje filma, priprema za sat) - Rasprava na satu (aktivno sudjelovanje studenata) 	<ul style="list-style-type: none"> - Ocjena znanja i sudjelovanja u raspravi - Kontinuirana provjera znanja



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Morfosintaksa engleskoga jezika		
Studij	Dvopredmetni preddiplomski studij engleskoga jezika i književnosti		
Semestar	3.		
Akadska godina	2021/2022.		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+15+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Petak, 9:15 – 11:45, uč. 406		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi na engleskome jeziku.		
Nositelj kolegija	izv. prof. dr. sc. Branka Drljača Margić		
	Kabinet	F-907	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Ponedjeljkom od 12 do 12:45 i online prema dogovoru.		
	Telefon	051/265 634	
	e-mail	bdrljaca@ffri.uniri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
Model izvođenja nastave u ak. god. 2021./2022.	Nastava će se izvoditi u učionici (<i>onsite</i>). Oblik nastave prilagodit će se epidemiološkoj situaciji u vezi s COVIDOM-19; u slučaju pogoršanja epidemiološke situacije odlukom dekana preći će se na <i>online</i> nastavu.		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Kolegijom su obuhvaćene sljedeće teme:			
<ul style="list-style-type: none">• Vrste morfema i morfološki procesi• Vrste riječi i njihovi skupovi/fraze• Jednostavna rečenica• Sintaktičke funkcije riječi/fraza u rečenici• Klasifikacija prema poziciji u rečenici• Načini tvorbe složenih rečenica – koordinacija i subordinacija• Vrste zavisnih rečenica• Usporedba strukture riječi i rečenica na engleskome jeziku i drugim jezicima, posebice hrvatskome			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Očekuje se da studenti nakon odslušanoga kolegija Morfosintaksa i položenoga ispita mogu:			
<ul style="list-style-type: none">• pravilno interpretirati pojmove i probleme iz engleske morfologije i sintakse• provesti morfosintaktičku analizu teksta• uspoređivati i kritički se osvrnuti na opise pojedinih morfosintaktičkih pojava u engleskim deskriptivnim gramatikama• argumentirano zauzeti stav u pogledu pojedinih spornih pitanja iz engleske morfosintakse.			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
X	X	X	
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo

III. SUSTAV OCJENJIVANJA		
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	1.5	0
Kontinuirana provjera znanja 1	0.75	30
Kontinuirana provjera znanja 2	0.75	30
Kontinuirana provjera znanja 3	1	40
ZAVRŠNI ISPIT		od najmanje 30% do najviše 50%
UKUPNO		100
<p>Opće napomene:</p> <p><u>Varijanta 1 bez završnog ispita</u> Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.</p> <p><u>Varijanta 2 sa završnim ispitom</u> Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova. - Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova. <p>Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:</p>		
OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI	
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova	
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova	
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova	
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova	
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova	
IV. LITERATURA		
OBVEZNA LITERATURA		
1. Quirk, R., Greenbaum, S. (1990) <i>A Student's Grammar of the English Language</i> . Harlow, Essex: Longman.		
IZBORNA LITERATURA		
1. Huddleston, R. (1984) <i>An Introduction to the Grammar of English</i> . Cambridge: CUP.		
2. Huddleston, R., Pullum, J. (2001) <i>The Cambridge Grammar of the English Language</i> . Cambridge: CUP.		
3. Katamba, F. (1993) <i>Morphology</i> . Macmillian Press.		
4. Matthews, P.H. (1981) <i>Syntax</i> . Cambridge: CUP.		
5. Matthews, P.H. (1991) <i>Morphology</i> . Cambridge: CUP.		
6. Sinclair, J. et al. (1990) <i>COBUILD English Grammar</i> . London: Collins.		
7. Sinclair, J. et al. (1992) <i>COBUILD English Usage</i> . London: Harper Collins.		
8. Spencer, A., Zwicky, A. M. (1998) <i>The Handbook of Morphology</i> . London: Blackwell.		
9. Swan, M. (1995) <i>Practical English Usage</i> . Oxford: OUP.		
V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU		
POHAĐANJE NASTAVE		
Studenti su dužni redovito pohađati nastavu; dopušteno je izostati s maksimalno 30% nastave.		
NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA		
Elektronička pošta i sustav Merlin.		
KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA		
Konzultacije, elektronička pošta i sustav Merlin.		
NAČIN POLAGANJA ISPITA		
Kontinuirana se provjera znanja provodi tijekom nastave.		

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Studenti su dužni pristupiti kolokvijima u najavljeno vrijeme. Pojedini pismeni kolokvij svi studenti pišu u isto, unaprijed određeno i najavljeno vrijeme. Tko ne pristupi kolokvij u to vrijeme, računa se kao da je na njemu ostvario 0 bodova. Student ima pravo ponovo pristupiti samo jednome od triju kolokvija.

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

ISPITNI ROKOVI

Zimski	1. i 15.2. u 10 sati
Proletni izvanredni	19.4. u 10 sati
Ljetni	
Jesenski izvanredni	1. i 8.9. u 10 sati

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
8. 10.	Introduction to the course; Morphemes; Words
15. 10.	Verbs and verb phrases; Nouns and noun phrases
22. 10.	Adjectives and adjective phrases; Adverbs; Closed classes
29. 10.	1. kolokvij
5. 11.	The simple sentence / Basic sentence patterns
12. 11.	Nominals, verbals, adjectivals and adverbials
19.11.	Nema nastave (nastavnik službeno odsutan)
26. 11.	2. kolokvij
3. 12.	The complex sentence
10. 12.	The complex sentence (cont.)
17. 12.	Subordination
14. 1.	<i>Relative clauses / Direct and indirect speech</i>
21. 1.	3. kolokvij
28. 1.	Ispravak kolokvija

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Pravilno interpretirati pojmove i probleme iz engleske morfologije i sintakse.	Vrste morfema i morfološki procesi, vrste riječi, sintaktičke funkcije riječi u rečenici i vrste rečenica.	Interakcija sa studentima, rješavanje problemskih zadataka pod vodstvom nastavnika, induktivni pristup učenju, frontalni pristup nastavnika, rad u parovima i skupinama.	Kolokvij.
Provesti morfosintaktičku analizu teksta.	Koordinacija i subordinacija, vrste zavisnosloženih rečenica; usporedba morfosintaktičkih struktura u	Interakcija sa studentima, rješavanje problemskih zadataka pod vodstvom nastavnika, induktivni pristup učenju, frontalni pristup nastavnika, rad u parovima i	Kolokvij.

	engleskome i drugim jezicima, posebice hrvatskome.	skupinama.	
Uspoređivati i kritički se osvrnuti na opise pojedinih morfosintaktičkih pojava u engleskim deskriptivnim gramatikama.	Klasifikacija morfosintaktičkih kategorija prema obliku, funkciji i poziciji.	Interakcija sa studentima, rješavanje problemskih zadataka pod vodstvom nastavnika, induktivni pristup učenju, frontalni pristup nastavnika, rad u parovima i skupinama. Online nastava (asinkrona).	Kolokvij.



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU	
Naziv kolegija	Engleski jezik 3 – Sintaksa i prevođenje
Studij	Preddiplomski studij engleskog jezika i književnosti
Semestar	3.
Akadska godina	2021./2022.
Broj ECTS-a	5
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0 + 45 + 30
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Sintaksa: Grupa A: ponedjeljkom: 9:30-12; prostorija 406; Grupa B: srijedom: 9:30-12:00, prostorija 406; Prevođenje: obje grupe: utorkom od 8.15 do 10.00; prostorija 139
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na engleskom jeziku
Nositelj kolegija	Doc. dr.sc. Anita Memišević
	Kabinet 913
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Ponedjeljkom 12:00-13:00; srijedom 12:00-13:00
	Telefon 265629
	e-mail amemisevic@ffri.uniri.hr
Suradnik na kolegiju	Dr.sc. Tatjana Vukelić
	Kabinet 914
Vrijeme za konzultacije	Ponedjeljkom i srijedom od 12 do 13 sati
	Telefon 051265625
	e-mail tvukelic@ffri.uniri.hr
Model izvođenja nastave u ak. god. 2021./2022.	Nastava će se izvoditi u učionici (<i>onsite</i>). Oblik nastave prilagodit će se epidemiološkoj situaciji u vezi s COVIDOM-19; u slučaju pogoršanja epidemiološke situacije odlukom dekana preći će se na <i>online</i> nastavu.
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA	
SADRŽAJ KOLEGIJA	
Sintaksa	
<ol style="list-style-type: none">1. Kolegij obuhvaća upoznavanje, analizu i vježbu rečeničnih struktura engleskoga jezika te rad na tekstovima i kratkim pričama raznolikih sadržaja. Poseban se naglasak stavlja na leksičkogramatičke i kulturološke aspekte odabranih tekstova. (I1-I7)2. Uvježbavanje znanja stečenih kroz kolegije Engleski jezik 1 i Engleski jezik 2. (I1-I7)3. Jednostavna rečenica – osnove; detaljno – slaganje predikata i subjekta te negacija (I1, I4, I7)4. tipovi rečenica i diskursne funkcije (I1, I4, I7)5. pro-forms i eliptične rečenice (I1, I4, I7)6. koordinacija – koordinacija i subordinacija rečenica, koordinatori, korelativi, jednostavna koordinacija, složena koordinacija (I1, I4, I7)	
Prevođenje	
Kolegij studentima omogućuje upoznavanje osnova procesa pisanoga prevođenja. Obuhvaća i upoznavanje temeljnih pojmova u prevođenju te temeljnih prijevodnih postupaka. Najviše vremena ipak se posvećuje praktičnome radu, odnosno prevođenju novinskih članaka, promidžbenih i persuzivnih tekstova (uvodni govori prilikom otvaranja ustanova, dodjele/primanje nagrada, predstavljanje osoba, knjiga, mjesta i institucija) s hrvatskoga na engleski te s engleskoga na hrvatski jezik. Ovaj je tip tekstova odabran zbog njihove relativne jednostavnosti i manje zastupljenosti termina što omogućava koncentriranje na temeljne aspekte procesa prevođenja. Studenti će u svome radu koristiti i pretraživanje interneta te izrađivati glosare za vlastite potrebe. (I1-I7)	

OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA

Nakon što odslušaju kolegij studenti će:

1. moći točno rabiti rečenične strukture
2. proširiti svoj vokabular
3. proširiti svoje poznavanje kolokacija
4. demonstrirati komunikacijske sposobnosti na višoj razini od one pokazane na Engleskome jeziku 2
5. moći analizirati određene aspekte britanske i američke kulture
6. moći analizirati prijevodne probleme
7. moći kvalitetno prevoditi novinske članke te promidžbene i persuzivne tekstove s engleskoga na hrvatski i s hrvatskoga na engleski jezik.

NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
	x		x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
			x

III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	2.5	
Kontinuirana provjera znanja 1	0.20	10
Kontinuirana provjera znanja 2	0.20	10
Kontinuirana provjera znanja 3	0.20	10
Kontinuirana provjera znanja 4	0.20	10
Kontinuirana provjera znanja 5	0.20	10
Kontinuirana provjera znanja 6	0.25	10
Praktični rad	0.5	10
ZAVRŠNI ISPIT	0.75	30
UKUPNO		100

Opće napomene:

Varijanta 1 bez završnog ispita

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%,ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA**OBVEZNA LITERATURA**

1. Bujas, Ž. (1999). Veliki englesko-hrvatski rječnik. Zagreb: Nakladni zavod Globus
2. Bujas, Ž. (1999). Veliki hrvatsko-engleski rječnik. Zagreb: Nakladni zavod Globus.
3. Greenbaum, S., Quirk, R. (1990). A Student's Grammar of the English Language. Longman
4. Vince, M. (2003). Advanced Language Practice. Oxford. McMillan

IZBORNA LITERATURA

Anić, V. (2003). Veliki rječnik hrvatskoga jezika. Zagreb: Novi liber
 Eastwood, J. (1994). Oxford Guide to English Grammar. Oxford: Oxford University Press
 Fink-Arsovki, Ž., Vrgoč, D. (2007) Hrvatsko-engleski frazeološki rječnik. Zagreb: Naklada Ljevak.
 Guralnik, D.B., (ed.) (bilo koje izdanje). Webster's New World Dictionary of the American Language.
 Memišević, A. (2019). On Words and How to Use Them. Sveučilište u Rijeci, Filozofski fakultet.
 Prentice Hall Press Hornby, A.S. (ed.) (recentno izdanje). Oxford Advanced Learner's Dictionary.
 Oxford: Oxford University Press
 Oxford Collocations Dictionary for Students of English. (2003). Oxford: Oxford University Press
 Tezaurusi, poput: Waite, M. (ed.) (2001). Oxford Paperback Thesaurus. Oxford: Oxford University Press

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Sintaksa: Studenti su obvezni redovito pohađati nastavu i pisati zadaće te napisati jedan seminarski rad tijekom semestra, i redovito pristupati kolokvijima tijekom semestra. Moguće je ponavljanje samo jedne aktivnosti (jednoga kolokvija). Studenti mogu izostati maksimalno 30% nastave.

Prevođenje: Studenti su obvezni redovito pohađati nastavu, sudjelovati u radu na satu, izraditi samostalne prijevode van nastave te redovito pristupiti kolokvijiu Izvršenje ovih obveza preduvjet je za izlazak na završni ispit. Položen kolokvij iz Prevođenja pribraja se ocjeni iz Sintakse I donosi se zaključna ocjena.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Mrežne stranice Odsjeka i e-pošta.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Konzultacije i e-pošta.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Pismeni se ispit sastoji iz dviju komponenti (jednog ispita iz sintakse i kolokvija na posljednjem satu nastave iz prevođenja tijekom semestra). Usmeni se ispit odnosi na teoretsko poznavanje gramatike.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

ISPITNI ROKOVI

Zimski	1.2. i 22.2.2022. u 10:00
Proljećni izvanredni	19.4.2022. u 10:00
Ljetni	
Jesenski izvanredni	1.9. i 5.9. 2022.

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
Sintaksa: Grupa A: 4.10.2021. Grupa B: 6.10.2021. Prevođenje: 5.10.2021.	Sintaksa: uvod u kolegij, ponavljanje Prevođenje: uvod u nastavu i upoznavanje sa sadržajem kolegija; prvi domaći rad za prijevod kod kuće
Sintaksa: Grupa A: 11.10.2021. Grupa B: 13.10.2021. Prevođenje: 12.10.2021.	Sintaksa: ponavljanje i vježba (Studenti moraju imati napravljenu zadaću) Prevođenje: kontrola i rasprava o prevedenim tekstovima, poučavanje prevodilačkim tehnikama; novi domaći rad za prijevod
Sintaksa: Grupa A:	Sintaksa: jednostavne rečenice (Studenti trebaju pročitati istoimeno poglavlje iz Quirka i napraviti zadaću)

18.10.2021. Grupa B: 20.10.2021. Prevođenje: 19.10.2021.	Prevođenje: kontrola i rasprava o prevedenim tekstovima, poučavanje prevodilačkim tehnikama; novi domaći rad za prijevod
Sintaksa: Grupa A: 25.10.2021. Grupa B: 27.10.2021. Prevođenje: 26.10.2021.	Sintaksa: kolokvij i rad na tekstu Is there a new class war? Prevođenje: kontrola i rasprava o prevedenim tekstovima, poučavanje prevodilačkim tehnikama; novi domaći rad za prijevod
Sintaksa: Obje grupe: 3.11.2021. Prevođenje: 2.11.2021.	Sintaksa: pasiv Prevođenje: kontrola i rasprava o prevedenim tekstovima, poučavanje prevodilačkim tehnikama; novi domaći rad za prijevod
Sintaksa: Grupa A: 8.11.2021. Grupa B: 10.11.2021. Prevođenje: 9.11.2021.	Sintaksa: tipovi rečenica i diskursne funkcije (Studenti trebaju pročitati istoimeno poglavlje iz Quirka i napraviti zadaću) Prevođenje: kontrola i rasprava o prevedenim tekstovima, poučavanje prevodilačkim tehnikama; novi domaći rad za prijevod
Sintaksa: Grupa A: 15.11.2021. Grupa B: 17.11.2021. Prevođenje: 16.11.2021.	Sintaksa: tipovi rečenica i diskursne funkcije (Studenti moraju imati napravljenu zadaću) Prevođenje: kontrola i rasprava o prevedenim tekstovima, poučavanje prevodilačkim tehnikama; novi domaći rad za prijevod
Sintaksa: Grupa A: 22.11.2021. Grupa B: 24.11.2021. Prevođenje: 23.11.2021.	Sintaksa: kolokvij i rad na tekstu Shadowy lines that still divide (Studenti trebaju pročitati članak i napraviti analizu vokabulara) Prevođenje: kontrola i rasprava o prevedenim tekstovima, poučavanje prevodilačkim tehnikama; novi domaći rad za prijevod
Sintaksa: Grupa A: 29.11.2021. Grupa B: 1.12.2021. Prevođenje: 30.11.2021.	Sintaksa: pro forms i eliptične rečenice (Studenti trebaju pročitati istoimeno poglavlje iz Quirka i napraviti zadaću) Prevođenje: kontrola i rasprava o prevedenim tekstovima, poučavanje prevodilačkim tehnikama; novi domaći rad za prijevod
Sintaksa: Grupa A: 6.12.2021. Grupa B: 8.12.2021. Prevođenje: 7.12.2021.	Sintaksa: kolokvij i rad na tekstu Civil rights and civil wrongs (Studenti trebaju pročitati članak i napraviti analizu vokabulara) Prevođenje: kontrola i rasprava o prevedenim tekstovima, poučavanje prevodilačkim tehnikama; novi domaći rad za prijevod
Sintaksa: Grupa A:	Sintaksa: koordinacija (Studenti trebaju pročitati istoimeno poglavlje iz Quirka i napraviti zadaću)

13.12.2021. Grupa B: 15.12.2021. Prevođenje: 14.12.2021.	Prevođenje: kontrola i rasprava o prevedenim tekstovima, poučavanje prevodilačkim tehnikama; novi domaći rad za prijevod
Sintaksa: Grupa A: 20.12.2021. Grupa B: 22.12.2021. Prevođenje: 21.12.2021.	Sintaksa: kolokvij i rad na tekstu Why Chinese mothers are superior (Studenti trebaju pročitati članak i napraviti analizu vokabulara) Prevođenje: kontrola i rasprava o prevedenim tekstovima, poučavanje prevodilačkim tehnikama; novi domaći rad za prijevod
Sintaksa: Grupa A: 10.1.2022. Grupa B: 12.1.2022. Prevođenje: 11.1.2022.	Sintaksa: frazalni glagoli (Studenti trebaju napraviti zadatke iz Vincea) Prevođenje: kontrola i rasprava o prevedenim tekstovima, poučavanje prevodilačkim tehnikama; novi domaći rad za prijevod
Sintaksa: Grupa A: 17.1.2022. Grupa B: 19.1.2022. Prevođenje: 18.1.2022.	Sintaksa: kolokvij i rad na tekstu Universities that become a family tradition (Studenti trebaju pročitati članak i napraviti analizu vokabulara) Prevođenje: kontrola i rasprava o prevedenim tekstovima, poučavanje prevodilačkim tehnikama; novi domaći rad za prijevod
Sintaksa: Grupa A: 24.1.2022. Grupa B: 26.1.2022. Prevođenje: 25.1.2022.	Sintaksa: ponavljanje, priprema za ispit (Studenti trebaju napraviti zadaću) Prevođenje: kolokvij

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. moći točno rabiti rečenične strukture	<ul style="list-style-type: none"> - Tekstovi usmjereni na specifične sadržaje i jezik tipičan za kulturu Ujedinjenog kraljevstva i SAD-a - Jednostavna rečenica – osnove; 	<ul style="list-style-type: none"> - Predavanje - Rad na tekstu (studenti samostalno iščitavaju tekstove o sintaktičkoj pojavi) - Rad na tekstu – analiza tekstova - Samostalni rad na vježbama - Rad u parovima - Studenti metodom indukcije dolaze do pravila - Rasprava - Izrada seminarskoga rada 	<ul style="list-style-type: none"> - Pismeni ispit - Usmeni ispit - Seminarski rad
2. proširiti svoj vokabular	<ul style="list-style-type: none"> - detaljno – slaganje predikata i 	<ul style="list-style-type: none"> - samostalna analiza tekstova - rasprava - individualni rad na vježbama 	<ul style="list-style-type: none"> - pismeni ispit - seminarski rad

	subjekta te negacija	<ul style="list-style-type: none"> - rad u parovima - grupni rad - izrada seminarskoga rada 	
3. proširiti svoje poznavanje kolokacija	<ul style="list-style-type: none"> - tipovi rečenica i diskursne funkcije - Uvježbavaje znanja stečenih kroz kolegije 	<ul style="list-style-type: none"> - samostalna analiza tekstova - rasprava - individualni rad na vježbama - rad u parovima - grupni rad - izrada seminarskoga rada 	<ul style="list-style-type: none"> - pismeni ispit - seminarski rad
4. demonstrirati komunikacijske sposobnosti na višoj razini od one pokazane na Engleskome jeziku 2	<ul style="list-style-type: none"> - pro-forms i eliptične rečenice - Engleski jezik 1 i Engleski jezik 2 	<ul style="list-style-type: none"> - rasprava - prijevodi tekstova - izrada seminarskoga rada 	<ul style="list-style-type: none"> - pismeni ispit - usmeni ispit - seminarski rad - ogledni prijevodi
5. moći analizirati određene aspekte britanske i američke kulture	<ul style="list-style-type: none"> - koordinacija – koordinacija i subordinacija rečenica, 	<ul style="list-style-type: none"> - samostalna analiza tekstova - rasprava 	<ul style="list-style-type: none"> - seminarski rad
6. moći analizirati prijevodne probleme	<ul style="list-style-type: none"> - koordinatori, korelativi, jednostavna koordinacija, složena koordinacija 	<ul style="list-style-type: none"> - predavanje - analiza tekstova - prijevod tekstova s engleskoga jezika na hrvatski - prijevod tekstova s hrvatskoga jezika na engleski - analiza studentskih prijevoda - rasprava 	<ul style="list-style-type: none"> - pismeni ispit - ogledni prijevodi - izrada glosara
7. moći kvalitetno prevoditi novinske članke te promidžbene i persuzivne tekstove s engleskoga na hrvatski i s hrvatskoga na engleski jezik.	<p>-Kolegij studentima omogućuje upoznavanje osnova procesa pisanoga prevođenja. Obuhvaća i upoznavanje temeljnih pojmova u prevođenju te temeljnih prijevodnih postupaka. Najviše vremena ipak se posvećuje praktičnome radu, odnosno prevođenju novinskih članaka, promidžbenih i persuzivnih tekstova (uvodni govori prilikom otvaranja ustanova, dodjele/primanje nagrada, predstavljanje osoba, knjiga, mjesta i</p>	<ul style="list-style-type: none"> - predavanje - analiza tekstova - prijevod tekstova s engleskoga jezika na hrvatski - prijevod tekstova s hrvatskoga jezika na engleski - analiza studentskih prijevoda - rasprava 	<ul style="list-style-type: none"> - pismeni ispit - ogledni prijevodi - izrada glosara

	<p>institucija) s hrvatskoga na engleski te s engleskoga na hrvatski jezik. Ovaj je tip tekstova odabran zbog njihove relativne jednostavnosti i manje zastupljenosti termina što omogućava koncentriranje na temeljne aspekte procesa prevođenja. Studenti će u svome radu koristiti i pretraživanje interneta te izrađivati glosare za vlastite potrebe.</p>		
--	--	--	--



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Kako čitati film		
Studij	Preddiplomski studij engleskog jezika i književnosti		
Semestar	3.		
Akadska godina	2021./2022.		
Broj ECTS-a	2		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+0+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Ponedjeljkom, 15:15-16:45 u F-207		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na engleskom jeziku		
Nositelj kolegija	Izv. prof. dr. Antonija Primorac		
	Kabinet	916	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Ponedjeljkom od 17:00-17:45 i prema dogovoru e-mailom.		
	Telefon	(051) 265-622	
	e-mail	antonija.primorac@uniri.hr	
Suradnik na kolegiju	/		
	Kabinet	/	
	Vrijeme za konzultacije	/	
	Telefon	/	
	e-mail	/	
Model izvođenja nastave u ak. god. 2021./2022.	Nastava će se izvoditi u učionici (<i>onsite</i>). Oblik nastave prilagodit će se epidemiološkoj situaciji u vezi s COVIDOM-19; u slučaju pogoršanja epidemiološke situacije odlukom dekana preći će se na <i>online</i> nastavu.		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Kolegij <i>Kako čitati film</i> u prvom dijelu semestra daje kratki pregled povijesti filmske umjetnosti te uvid u teoriju filma i jezik filmske kritike. Nastavne jedinice kronološki prate razvoj filma i istovremeno u fokus stavljaju ključne pojmove iz teorije filma (jezik filma, popularna kultura i estetika, kult autora, žanr, političko kino, film i rod). Naglasak je na filmovima anglofonog govornog područja no posebna pažnja posvećuje se i važnim redatelj/ic/ama, stilovima i teorijskim utjecajima iz Europe i svijeta. Drugi dio semestra poseban naglasak stavlja na filmske adaptacije anglofonih književnih djela te daje uvid u pitanja koja proizlaze iz interakcije specifičnih karakteristika ova dva medija. Kroz fokus na pomno odabrane filmske adaptacije anglofonih književnih tekstova proučavaju se različite vrste adaptacije (transpozicija, analogija, transmedijalne adaptacije, kulturološki/povijesni ekvivalenti, adaptacije grafičkih novela i dr.) i aproprijacije te analiziraju načini na koje film prevodi i prilagođava književni tekst.			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Po uspješno završenom predmetu studenti će moći:			
<ul style="list-style-type: none">- razumjeti i objasniti ključne termine iz filmske teorije- pokazati znanje o razvoju filmske umjetnosti kroz povijest, s naglaskom na angloamerički kontekst- primijeniti različite teorijske pristupe čitanju filma- samostalno interpretirati odabrani film- objasniti načine na koje filmske adaptacije funkcioniraju kao čitanja književnih tekstova.			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x		x	
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
			Multimedija
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	1	0
Kontinuirana provjera znanja 1	0,4	45
Kontinuirana provjera znanja 2	0,4	45
Aktivnost u nastavi	0,2	10
UKUPNO		100

Opće napomene:

Varijanta 1 bez završnog ispita

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

Literatura:

1. Stam, Robert (2000) *Film Theory: An Introduction*. Oxford: Blackwell (ulomci).

Filmovi:

Odabir filmova potvrđuje se nakon povratnih informacija o predznanju i interesima studenata a uključuje ostvarenja sljedećih redatelj/ic/a: Dziga Vertov, Michael Curtiz, Alfred Hitchcock, Orson Welles, Nicholas Ray, Vittorio De Sica, Roberto Rossellini, Michael Powell, Emeric Pressburger, Douglas Sirk, Don Siegel, John Ford, Billy Wilder, Sally Potter, Martin Scorsese, Francis Ford Coppola, Akira Kurosawa, Jane Campion, Stephen Daldry, David Lynch, Sofia Coppola, Andrea Arnold, Tim Burton, Mira Nair, Lynn Ramsay i dr.

IZBORNA LITERATURA

Zainteresirani studenti/ce upućuju se na sljedeće naslove:

2. Bazin, André (2004/5) *What is Cinema?* Vol. 1 & 2. Berkeley/ LA/ London: University of California Press.
3. Bordwell, David & Kristin Thompson (2012) *Film Art: An Introduction* (10th ed.) McGraw-Hill Education.
4. Cartmell, Deborah (ur.) (2012) *Blackwell Companion to Literature, Film and Adaptation*. Oxford: Blackwell.
5. Cartmell, Deborah & Imelda Whelehan (eds.) (2001) *Adaptations: From Text to Screen, Screen to text*. London & New York: Routledge.
6. Cobb, Shelley (2015) *Adaptation, Authorship, and Contemporary Women Filmmakers*. Basingstoke: Palgrave Macmillan.
7. Corrigan, Timothy & Patricia White (2012) *The Film Experience: An Introduction* (3rd ed.) Boston & New York: Bedford/St. Martin's.
8. Edelman, Lee (2004) 'The Future is Kid Stuff' (from: *No Future: Queer Theory and the Death Drive*)
9. Geraghty, Christine (2008) *Now a Major Motion Picture: Film Adaptations of Literature and Drama*. Lanham: Rowman & Littlefield.
10. Gill, Rosalind (2007) *Gender and the Media*. Cambridge: Polity Press.
11. Hillier, Jim (ed.) (1986) *Cahiers du Cinema*. Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press.
12. Hutcheon, Linda. *A Theory of Adaptation*. New York: Routledge.
13. Pidduck, Julianne (2004) *Contemporary Costume Film: Space, Place and the Past*. London: BFI.
14. Primorac, Antonija (2018) 'Postfeminism and Screen Adaptations of Sherlock Holmes Stories: The Case of Irene Adler', *Neo-Victorianism on Screen: Postfeminism and Contemporary Adaptations of Victorian Women*. Cham: Palgrave Macmillan, 27-53.

15. Sarris, Andrew. (1969) *Interviews With Film Directors*. New York: Avon Books.
16. Stam, Robert & Toby Miller (2000) *Film & Theory: An Anthology*. Oxford: Blackwell.
17. Vincendeau, Ginette (ed.) (2001) *Film/Literature/Heritage: A Sight and Sound Reader*. London: British Film Institute.
18. Voigtsm Eckart & Pascal Nicklas (eds.) (2013) "Adaptation, Transmedia Storytelling and Participatory Culture". Special issue of *Adaptation*, 6:2.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti/ce su obavezni redovito pratiti online nastavu, biti pripremljeni za nastavne jedinice na način da pogledaju zadani film te predaju kratki osvrt na isti. Studenti mogu propustiti maksimalno 30% nastave i zadataka predviđenih izvedbenim planom.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Merlin, na satu.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Merlin, e-mail, konzultacije.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Kontinuirana provjera znanja (dva kolokvija).

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

ISPITNI ROKOVI

Zimski	31.01.2022. 14.02.2022.
Proljećni izvanredni	19.04.2022.
Ljetni	/
Jesenski izvanredni	05.09.2022. 06.09.2022.

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
4.10.2021.	1. Introduction.
11.10.2021.	2. Key terms
18.10.2021.	3. Key terms
25.10.2021.	4. Key terms
1.11.2021.	Holiday (no class)
8.11.2021.	5. Key terms
15.11.2021.	6. Questions of genre (1)
22.11.2021.	7. Questions of genre (2)
29.11.2021.	8. Continuous assessment 1
6.12.2021.	9. Literature and film adaptation: introduction.
13.12.2021.	10. Genre, literary classics, and film adaptation.
20.12.2021.	11. Literature and film adaptation: analogue.
10.01.2022.	12. Literature and film adaptation: transcultural adaptation and translation.
17.01.2022.	13. Literature and film adaptation: adaptation and transmediality
24.01.2022.	14. Continuous assessment 2 (essay-type questions)

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
---------------	---------	---	--------------------

Razumjeti i objasniti ključne termine iz filmske teorije.	Predavanja 1-4.	<ul style="list-style-type: none"> - Predavanja - Samostalni rad studenata (čitanje, gledanje filma, priprema za sat) 	Kontinuirana provjera znanja 1 Aktivnost na satu
Pokazati znanje o razvoju filmske umjetnosti kroz povijest, s naglaskom na angloamerički kontekst.	Predavanja 1-7.	<ul style="list-style-type: none"> - Predavanja - Samostalni rad studenata (čitanje, gledanje filma, priprema za sat) 	Kontinuirana provjera znanja 1 Aktivnost na satu
Primijeniti različite teorijske pristupe čitanju filma.	Predavanja 2-7.	<ul style="list-style-type: none"> - Predavanja - Samostalni rad studenata (čitanje, gledanje filma, priprema za sat) 	Kontinuirana provjera znanja 2
Samostalno interpretirati odabrani film.	Predavanja 5-7. i 8-10., konzultacije	<ul style="list-style-type: none"> - Predavanja - Samostalni rad studenata (čitanje, gledanje filma, priprema za sat) 	Kontinuirana provjera znanja 2
Objasniti načine na koje filmske adaptacije funkcioniraju kao čitanja književnih tekstova.	Predavanja 8-13.	<ul style="list-style-type: none"> - Predavanja - Samostalni rad studenata (čitanje, gledanje filma, priprema za sat) 	Kontinuirana provjera znanja 2 Aktivnost na satu



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU	
Naziv kolegija	Žanr kratke priče
Studij	Preddiplomski studij engleskoga jezika i književnosti
Semestar	3. semestar
Akadska godina	2021./2022.
Broj ECTS-a	2 ECTS-a
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+30+0
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Utorak 14.00-15.30 F-902
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na engleskom jeziku
Nositelj kolegija	Mr.sc. Irena Grubica, mag., viši predavač
	Kabinet 915
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Utorak, 11.30-12.30 i prema dogovoru e-mailom.
	Telefon -
	e-mail irena.grubica@uniri.hr
Suradnik na kolegiju	-
	Kabinet -
	Vrijeme za konzultacije -
	Telefon -
	e-mail -
Model izvođenja nastave u ak. god. 2021./2022.	Nastava će se izvoditi u učionici (<i>onsite</i>). Oblik nastave prilagodit će se epidemiološkoj situaciji u vezi s COVIDOM-19; u slučaju pogoršanja epidemiološke situacije odlukom dekana preći će se na <i>online</i> nastavu.
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA	
SADRŽAJ KOLEGIJA	
<p>Upoznavanje s podrijetlom, postankom i svojstvima uzorita pripovjednog oblika anglofonskog svijeta. Referencije na rodonačelnike kratke priče E.A.Poea, Nathaniela Howhtornea, Henryja Jamesa, Ernesta Hemingwaya, Jamesa, Joycea, Katherine Mansfield, te obuhvat strukturnih i stilskih inovacija u žanrovskom tkivu na način eksperimenta, antipriče ili fantazije. Uz spomenute autore gradivo kolegija čine odabrani primjeri tekstova Charlotte Perkins Gilman, Doris Lessing, Flannery O'Connor, Raymonda Carvera, Roberta Coovera, Johna Bartha, Bernarda Malamuda, Cynthije Oznick, Franka O'Connora, Baharati Mukherjee, Leslie Silko, itd. Kratke priče obrađuju se u okvirnom kronološkom nizu s obzirom na njihov nastanak kao pokušaj da se stekne uvid u kontinuitet razvoja i evoluiranja žanra. U kolegiju će se ukazivati na bogate stilske i retoričke mogućnosti koje žanr pruža, mimetičke, mitske, alegorijske, intertekstualne, aluzivne i druge značajke, poticati samostalnu interpretaciju i pružiti kratke uvodne osvrtne na neke od relevantnih književnoteorijskih i kulturoloških pristupa interpretaciji književnog teksta i njihovu primjenu u interpretaciji pojedinih kratkih priča.</p>	
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA	
Očekuje se da studenti nakon položenog ispita iz kolegija Žanr kratke priče mogu:	
<ul style="list-style-type: none">- nabrojati najvažnije predstavnike žanra anglofone kratke priče;- razlikovati i usporediti njihove osnovne tematske preokupacije i stilske inovacije;- povezati ih s obilježjima književnopovijesnog razdoblja i/ili stilske formacije kojoj pripadaju i objasniti njihov doprinos razvoju žanra;- objasniti i međusobno usporediti različite definicije kratke priče u rasponu od E.A. Poea, ruskih formalista (B. M. Éjxenbaum), suvremenih pristupa (Friedman, Lohafer, Ferguson), i kritičkih osvrtne o žanru iz pera pojedinih pisaca (Carver, O'Connor);- razlikovati osnovna formalna i sadržajna obilježja žanra, razlikovati priču i siže, tipove karakterizacije, narativnu perspektivu, fokalizaciju i naraciju, tipove motivacije, pripovjedno i	

isripovijedano vrijeme, tipove pripovjedača;

- opisati pojam junaka i antijunaka;
- na primjerima opisati osnovna obilježja slobodnog neupravnog stila;
- objasniti pojam eipfanije;
- razlikovati konotativnu i denotativnu uporabu jezika u kratkim pričama;
- razlikovati implikacije pojma *realizam* u kratkim pričama koje pripadaju različitim stilskim formacijama;
- nabrojati najučestalije stilske postupke modernizma i postmodernizma potkrijepljene primjerima iz kratkih priča koje se obrađuju u kolegiju;
- definirati pojmove ambiguitet, verbalni eksperiment, antipriča, kolaž i pastiš, itd. i navesti primjere iz kratkih priča koje se obrađuju u kolegiju;
- nabrojati najosnovnije zasade relevantnih književnoteorijskih i kulturoloških pristupa interpretaciji književnog teksta kao što su feministička kritika, psihološka kritika, postkolonijalna kritika, prepoznati njihovu primjenu u analizi kratkih priča koje se obrađuju na kolegiju, nabrojati njihove najrelevantnije predstavnike i moći koristiti neke od njihovih najosnovnijih pojmova u vlastitoj analizi;
- samostalno i argumentirano pismeno i usmeno analizirati i interpretirati različite kratke priče.

NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

Predavanja x	Seminari x	Konzultacije x	Samostalni rad x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad x	Ostalo

III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave i aktivnost na nastavi	1+0,20	10
Prezentacija seminarskog rada	0,20	20
Esej	0,40	40
Kontinuirana provjera znanja 1	0,20	30
ZAVRŠNI ISPIT	/	/
UKUPNO	2	100

Opće napomene:

Varijanta 1 bez završnog ispita

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja: redovito prisustvovanje i aktivno sudjelovanje u nastavi, jedan pismeni kolokvij, pisanje jednog eseja na zadane teme, jedna prezentacija.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

May, Charles E. *The Short Story: The Reality of Artifice. Genres in Context*. New York; London: Routledge, 2002.

Charters, Ann. *The Story and Its Writer: An Introduction to Short Fiction*, Compact. 7th ed. Boston, MA: Bedford/St.Martins, 2006. (izbor)

Izbor kratkih priča za analizu.

IZBORNA LITERATURA

Književnoteorijska i kritička literatura: izbor

- Barry, Peter. *Beginning Theory: An Introduction to Literary and Cultural Theory*. 2nd ed. Manchester and New York: Manchester UP, 2002. (izbor)
- May, Charles E. *The New Short Story Theories*. Athens: Ohio University Press, 1994. (izbor)
- O'Connor, Frank. *The Lonely Voice: A Study of the Short Story*. Hoboken, N.J.: Melville House Pub., 2004. (izbor)
- Lohafer, Susan. *Reading for Storyness: Preclosure Theory, Empirical Poetics, and Culture in the Short Story*. Baltimore: Johns Hopkins University Press, 2003. (izbor)

Preporučuju se sljedeće antologije kratkih priča: izbor

- Atwood, Margaret and Weaver, Robert. *The Oxford Book of Canadian Short Stories in English*. Toronto, Oxford: Oxford University Press, 1986.
- Baym, Nina (ed.). *The Norton Anthology of American Literature*. 6th ed, Volume E. New York; London, 2003.
- Dunn, Douglas (ed.). *The Oxford Book of Scottish Short Stories*. Oxford: Oxford University Press, 2001.
- Howe, Irving, and Ilana Wiener Howe. *Short Shorts: An Anthology of the Shortest Stories*. 1st ed. Boston, Mass.: D.R. Godine, 1982.
- Lord, Mary (ed.). *The Penguin Best Australian Short Stories*. Ringwood, Vic. Harmondsworth : Penguin, 1998.
- Parks, John G. (ed.). *American Short Stories Since 1945*. New York; Oxford: Oxford University Press, 2002.
- Pritchett, V. S. (ed.). *The Oxford Book of Short Stories*. Oxford; Melburne: Oxford University Press, 1981.
- Raffel, Burton (ed.). *The Signet Classic Book of American Short Stories*. New York and Scarborough, Ontario: A Signet Classic New American Library, 1984.
- Trevor, William (ed.). *The Oxford Book of Irish Short Stories*. Oxford: Oxford University Press, 2001.
- Trominutne price. *Quorum*. 5-6, 1997.

Preporučuje se sljedeća referentna literatura: izbor

- Abrams, M. H. *A Glossary of Literary Terms*. 8th ed. Boston: Thomson, Wadsworth, 2005.
- Drabble, Margaret. *The Oxford Companion to English Literature*. 6th ed. New York: Oxford University Press, 2000.
- Preminger, Alex, and T. V. F. Brogan. *The New Princeton Encyclopedia of Poetry and Poetics*. Princeton, N.J.: Princeton University Press, 1993.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti smiju izostati s 30% nastave.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Mrežna stranica Odsjeka za anglistiku, mrežna stranica nositelja kolegija, e-mailom i na konzultacijama.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Individulane konzultacije i konzultacije e-mailom.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Kontinuirano praćenje i vrednovanje tijekom nastave. Završnog ispita nema.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

ISPITNI ROKOVI (upis ocjena)

Zimski	01.02.2022. 15.02.2022.
--------	----------------------------

Prolječni izvanredni	20.04.2022.
Ljetni	
Jesenski izvanredni	05.09.2022. 06.09.2022.
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEMA
05.10.2021.	Introduction to the course.
12.10.2021.	Defining the short story genre; Elements of Fiction. Krajnji rok odabira teme za seminar je 12.10.2021.
19.10.2021.	The development of the short story genre: A historical outline.
26.10.2021.	Edgar Allan Poe: "The Oval Portrait" Narratology; embedded narrative; <i>Analysis of the short story from different critical approaches: liberal humanism, structuralism, New Criticism</i>
02.11.2021.	Nathaniel Hawthorne: "Young Goodman Brown" Authorial intent; referentiality/ mimesis; fantastic/realism; story/plot; symbolism, allegory, metaphor; (psychological) motivation; individualised and typified characters
09.11.2021.	Edgar Allan Poe: "The Fall of the House of Usher" Point of view/narrative perspective/focalisation and narration; realism; gothic; atmosphere Poe and Hawthorne compared.
16.11.2021.	Ernest Hemingway: "Hills Like White Elephants", "A Very Short Story" Character/characterisation/ types of character motivation; style (the "iceberg theory"); narrated and narrative time, mimesis/diegesis, showing/telling Instructions for essay writing (MLA) Krajnji rok za prijavu teme eseja je 16.11. 2021.
23.11.2021.	James Joyce: "Clay"; Katherine Mansfield: "Bliss" Modernism; free indirect discourse; epiphany; connotative/denotative; ambiguity; allusion; symbolism; irony
30.11.2021.	Charlotte Perkins Gilman: "The Yellow Wall-Paper"; Doris Lessing: "To Room Nineteenth" Representation (of gender), the Other; canon, subversion; "the uncanny", unconscious; identity; psychoanalytic and feminist criticism (basic concepts)
07.12.2021.	kolokvij
14.12.2021.	Flannery O'Connor: "A Good Man is Hard to Find"; "Everything that Rises must Converge" Modern hero/anti-hero; type; grotesque
21.12.2021.	Raymond Carver "Cathedral"; Robert Coover "The Babysitter" Modernism/postmodernism; fiction/truth; anti-story; verbal experiment; minimalism; metafiction; narrative framework; chronotope; collage; pastiche; fantasy, parody
11.01.2022.	Bernard Malamud: «Jewbird» Jewish tradition in English/American short story, Yiddish tale, folk tale; modern allegory; representation and ideology

	<p>Cynthia Ozick: “The Shawl” Language/body, trauma, holocaust; intertextuality, the anxiety of influence</p> <p>Krajnji rok za predaju eseja je 11. siječnja 2022. Esej mora biti predan u MLA formatu, 1000 riječi (Times New Roman 12, dvostruki prored).</p>
18.01.2022.	<p>Frank O’Connor: “Guests of the Nation”, Jamaica Kincaid (“Girl”), Kate Chopin “Désirée’s Baby” <i>post-colonialism</i>, notions of migration, home, postcolonial identity, the subaltern, colonialism/imperialism, hybridity, race</p>
25.01.2022.	<p>Bharati Mukherjee: “The Management of Grief”, Leslie Silko: “Storyteller”, „Yellow Woman“, Sandra Cisneros (“Mericans”) Culture, identity, multiculturalism, the Other</p>

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
– nabrojati najvažnije predstavnike žanra anglofone kratke priče;	<p>Tekstovi reprezentativnih autora anglofone kratke priče.</p> <p>Oblikovanje književnog kanona kratke priče.</p>	<p>-Predavanje</p> <p>-Rad na tekstu (studenti samostalno iščitavaju odabrane tekstove reprezentativnih autora anglofone kratke priče)</p> <p>-Rad u parovima</p> <p>-Rasprava</p>	<p>- Pismena provjera znanja</p> <p>-Esej</p>
– razlikovati i usporediti njihove osnovne tematske preokupacije i stilske inovacije;	<p>Upoznavanje registra tema i stilskih karakteristika anglofone kratke priče na primjerima odabranih tekstova.</p> <p>Oprimjerivanje središnjih tema i koncepata.</p>	<p>-Predavanje</p> <p>-Rad na tekstu (studenti samostalno iščitavaju odabrane tekstove reprezentativnih autora anglofone kratke priče)</p> <p>-Rad u parovima</p> <p>-Rasprava</p>	<p>-Pisana provjera znanja</p> <p>-Esej</p>
– povezati ih s obilježjima književnopovijesnog razdoblja i/ili stilske formacije kojoj pripadaju i objasniti njihov doprinos razvoju žanra;	<p>Obilježja književnih normi pojedinih književnopovijesnih razdoblja i stilskih formacija.</p> <p>Upoznavanje s djelima pisaca i poetikama pojedinih razdoblja.</p>	<p>-Predavanje</p> <p>-Rad na tekstu (studenti samostalno iščitavaju odabrane tekstove reprezentativnih autora anglofone kratke priče)</p> <p>-Rad u parovima</p> <p>-Rasprava</p>	<p>-Pisana provjera znanja</p> <p>-Esej</p>
– objasniti i međusobno usporediti različite definicije kratke priče u rasponu od E.A. Poea,	<p>Upoznavanje s osnovnim teorijskim i književnokritičkim uporištima definicije žanra kratke priče</p>	<p>-Predavanje</p> <p>-Rad na tekstu (studenti samostalno iščitavaju odabrane tekstove reprezentativnih autora anglofone kratke priče, te kraćih teorijskih osvrti o njima)</p> <p>-Rad u parovima</p>	<p>-Pisana provjera znanja</p>

<p>ruskih formalista (B. M. Éjxenbaum), suvremenih pristupa (Friedman, Lohafer, Ferguson), i kritičkih osvvrta o žanru iz pera pojedinih pisaca (Carver, O'Connor);</p>		<p>-Rasprava</p>	
<p>– razlikovati osnovna formalna i sadržajna obilježja žanra, razlikovati priču i siže, tipove karakterizacije, narativnu perspektivu, fokalizaciju i naraciju, tipove motivacije, pripovjedno i ispričovjedano vrijeme, tipove pripovjedača;</p> <p>– opisati pojam junaka i antijunaka;</p> <p>– na primjerima opisati osnovna obilježja slobodnog neupravnog stila;</p> <p>– objasniti pojam eipfanije;</p> <p>– razlikovati konotativnu i denotativnu uporabu jezika u kratkim pričama;</p> <p>– razlikovati implikacije pojma <i>realizam</i> u kratkim pričama koje pripadaju različitim stilskim</p>	<p>Oprimjerivanje i analiziranje relevantnih sadržajnih i strukturnih elemenata žanra kratke priče. Savladavanje osnove analize književnoga teksta.</p>	<p>-Predavanje -Rad na tekstu (studenti samostalno iščitavaju odabrane tekstove reprezentativnih autora anglofone kratke priče)</p> <p>Samostalni rad</p> <p>-Rad u parovima -Rasprava -Izrada eseja</p>	<p>-Pisana provjera znanja</p> <p>-Esej</p>

formacijama;			
– nabrojati najučestalije stilske postupke modernizma i postmodernizma potkrijepljene primjerima iz kratkih priča koje se obrađuju u kolegiju;	Upoznavanje s djelima pisaca i poetikama modernizma i postmodernizam na primjerima odabranih kratkih priča.	-Predavanje -Rad na tekstu (studenti samostalno iščitavaju odabrane tekstove reprezentativnih autora anglofone kratke priče) Samostalni rad -Rad u parovima - Rasprava - Izrada eseja	-Pisana provjera znanja -Esej
– definirati pojmove ambiguitet, verbalni eksperiment, antipriča, kolaž i pastiš, itd. i navesti primjere iz kratkih priča koje se obrađuju u kolegiju;	Oprimjerivanje važnih književnostilskih tehnika modernizma i postmodernizam na konkretnim primjerima odabranih kratkih priča.	-Predavanje -Rad na tekstu (studenti samostalno iščitavaju odabrane tekstove reprezentativnih autora anglofone kratke priče) Samostalni rad -Rad u parovima -Rasprava - Izrada eseja	-Pisana provjera znanja -Esej
– nabrojati najosnovnije zasade relevantnih književnoteorijskih i kulturoloških pristupa interpretaciji književnog teksta kao što su feministička kritika, psihološka kritika, postkolonijalna kritika, prepoznati njihovu primjenu u analizi kratkih priča koje se obrađuju na kolegiju, nabrojati njihove najrelevantnije predstavnike i moći koristiti neke od njihovih najosnovnijih pojmova u vlastitoj analizi;	Upoznavanje s osnovama relevantnih književnoteorijskih i kulturoloških pristupa u analizi kratkih priča na konkretnim primjerima odabranih priča.	-Predavanje -Rad na tekstu (studenti samostalno iščitavaju odabrane tekstove reprezentativnih autora anglofone kratke priče) Samostalni rad. -Rad u parovima -Rasprava - Izrada eseja	-Pisana provjera znanja -Esej
– samostalno i argumentirano pismeno i usmeno analizirati i interpretirati različite kratke priče.	Analiza odabranih kratkih priča.	-Rad na tekstu (studenti samostalno iščitavaju odabrane tekstove reprezentativnih autora anglofone kratke priče) Samostalni rad. Usmeno izlaganje studenata.	-Pisana provjera znanja -Esej - Usmena prezentacija

		- Rasprava - Izrada eseja	
--	--	------------------------------	--



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Uvod u anglofonu kanadsku književnost		
Studij	Preddiplomski studij engleskoga jezika i književnosti		
Semestar	3.		
Akadska godina	2021./2022.		
Broj ECTS-a	2		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	15+15+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Četvrtak, 11:15-13:00, F-901		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na engleskom jeziku.		
Nositelj kolegija	Dr.sc. Nikola Tutek, znanstveni suradnik		
	Kabinet	F-912	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Ponedjeljak 17:00-17:30 i utorak 13:00 do 14:00		
	Telefon	051/265-627	
	e-mail	ntutek@uniri.hr, ntutek@ffri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
Model izvođenja nastave u ak. god. 2021./2022.	Nastava će se izvoditi u učionici (<i>onsite</i>). Oblik nastave prilagodit će se epidemiološkoj situaciji u vezi s COVIDOM-19; u slučaju pogoršanja epidemiološke situacije odlukom dekana preći će se na <i>online</i> nastavu.		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Cilj predmeta je upoznavanje s referentnim tekstovima iz kanadske književnosti te analiza tih tekstova s posebnim osvrtom na: <ul style="list-style-type: none">- generičke i tematske zadanosti kanadske književnosti,- uspostavu 'tipičnog' kanadskog literarnog lika (urbani likovi iz srednje klase),- tematsku okrenutost analizi međuljudskih odnosa i analizi stanja društva,- izuzetnu informiranost o drugim kulturama,- balansiranje između američke i britanske literature pri čemu se stvara specifični identitet kanadske književnosti- multimodalnost kao važnu odliku moderne kanadske književnosti			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Studenti će pročitati i analizirati referentna djela kanadske književnosti kroz njenu povijest do danas i steći generalni pregled razvitka, karakteristika i značaja kanadske književnosti.			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
	x	x	x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
		x	x
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1	5	
Aktivnost u nastavi	0.2	5	
Kontinuirana provjera znanja 1 (seminar i prezentacija)	0.6	40	
Kontinuirana provjera znanja 2	0.2	50	

(esej)		
UKUPNO	2	100
<p>Opće napomene:</p> <p><u>Varijanta 1 bez završnog ispita</u> Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.</p> <p><u>Varijanta 2 sa završnim ispitom</u> Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova. - Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova. <p>Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:</p>		
OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI	
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova	
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova	
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova	
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova	
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova	
IV. LITERATURA		
OBVEZNA LITERATURA		
<p>(Sve tekstove daje nositelj kolegija). T. C. Haliburton: Sam Slick the Clock Master (ulomci) M. Gallant: "Speck's Idea" M. Atwood: The Tent A. Munro: "Walker Brothers Cowboy" A. Munro: "The Peace of Utrecht" (from Dance of the Happy Shades) G. Bowering: "Discoloured Metal" (from The Rain Barrel) D. Schoemperlen: "Innocent Objects" (from Forms of Devotion) M. Ondaatje: Running in the Family</p>		
IZBORNA LITERATURA		
Po dogovoru s nositeljem kolegija.		
V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU		
POHAĐANJE NASTAVE		
Studenti su dužni redovito pohađati nastavu i čitati zadane tekstove.		
NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA		
Konzultacije, elektronska pošta.		
KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA		
Konzultacije, elektronska pošta.		
NAČIN POLAGANJA ISPITA		
Studentski esej koji je u skladu sa svim normama akademskog pisanja.		
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE		
<p>Kontinuirano i redovno čitanje zadanih tekstova je obvezno i odražava se na završnu ocjenu.</p> <p>Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!</p>		
ISPITNI ROKOVI		
Zimski	2.2 / 16.2.	
Proljetni izvanredni	20.4.	
Ljetni	15.6 / 29.6.	

Jesenski izvanredni	5.9.
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEME
	1. Uvodno predavanje: Osnovne teorijske i književnopovijesne odrednice.
	2. Početci kanadske književnosti, autori, žanrovi, tematika. – Handout – Sam Slick – Popis tema za prezentacije.
	3. T. C. Haliburton: Sam Slick the Clock Master, rasprava. (Studentska prezentacija 1)
	4. Kanadska književnost 20.st. – rođenje urbanog koda (SP 2)
	5. M. Gallant: "Speck's Idea", rasprava.. (SP3)
	6. M. Atwood - spisateljica i djelo. (SP4)
	7. M. Atwood The Tent : 'Survival and Beyond' – Theory of CanLit (SP5)
	8. A. Munro- spisateljica i djelo. (SP6)
	9. A. Munro: "Walker Brothers Cowboy", analiza i multidisciplinarna rasprava. (SP7)
	10. A. Munro: "The Peace of Utrecht", analiza i multidisciplinarna rasprava. (SP8)
	11. Kanadska književnost i teorija mulimodalnosti.(SP9)
	12. G. Bowering: "Discoloured Metal", rasprava. (SP10)
	13. D. Schoemperlen: "Innocent Objects", rasprava. (SP11)
	14. Ondaatje: Running in the Family, rasprava.
	15. Završne rasprave i priprema za pisanje eseja

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE			
ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Poznavanje odabranih književnih i teorijskih tekstova	Upućivanje na važne tekstove kanadske književnosti i njihova analiza (1-14)	Samostalno čitanje, književna teorija, teorija modernih multidisciplinarnih pristupa istraživanju književnosti i društva	Aktivnost na nastavi
Osnovno poznavanje anglofone kanadske književnosti	Predavanja o razvoju kanadske književnosti, važnim autorima i njihovim djelima (2,3,4,11)	Samostalno čitanje, pisanje eseja, primjena teorijskih znanja	Esej, aktivnost na nastavi
Multimodalnost u kanadskoj književnosti	Upoznavanje s vizualnim elementima primijenjenim u književnim tekstovima, teorija multimodalnosti (1-14, posebno 11)	Samostalno čitanje, primjena teorijskih znanja	Aktivnost na nastavi



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Starija engleska književnost		
Studij	Preddiplomski studij engleskoga jezika i književnosti		
Semestar	5.		
Akadska godina	2021./2022.		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+0+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Ponedjeljak, 16.15- 18.00, predavaonica 206		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Izvodi se na engleskom jeziku		
Nositelj kolegija	Doc.dr.sc. Sintija Čuljat		
	Kabinet	914	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Srijedom 14.00 -16.00 i po dogovoru		
	Telefon	265 631	
	e-mail	sculjat@ffri.uniri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
Model izvođenja nastave u ak. god. 2021./2022.	Nastava će se izvoditi u učionici (<i>on-site</i>). Oblik nastave prilagodit će se epidemiološkoj situaciji u svezi s COVIDOM-19; u slučaju pogoršanja epidemiološke situacije, odlukom dekana prijeći će se na <i>online</i> nastavu.		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Obuhvat engleske književnosti razdoblja ranog i kasnoga srednjeg vijeka te renesanse (1,2,4) uvidom u stilotvorne i žanrovske značajke relevantnih djela (3,4) i tumačenjem poetika pripadnih im autora (Chaucera, Spensera, Marlowea, Shakespearea).			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Od studenata se očekuje da će nakon odslušanog kolegija moći:			
1. Utvrditi obilježja staroengleske književne genealogije			
2. Razlikovati stilske značajke književnih rodova i vrsta rečenih razdoblja			
3. Tumačiti staroenglesku književnost kao sastavnicu kulture duhovnoga stvaranja			
4. Razlikovati filološke posebnosti izvornih staroengleskih i srednjoengleskih tekstova u usporedbi s njihovim suvremenim prijevodima			
5. Tumačiti književno gradivo prema teorijskim osnovama usvojenima na kolegiju Uvod u englesku književnost i komplementarnim književnim kolegijima			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
X			X
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
		X	X
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1		
Kontinuirana provjera znanja 1	1	30	
Kontinuirana provjera znanja 2	1	30	
ZAVRŠNI ISPIT	1	40	

UKUPNO	4	100
<p>Opće napomene: Varijanta 1 bez završnog ispita Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.</p> <p>Varijanta 2 sa završnim ispitom Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova. - Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova. <p>Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:</p>		

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

Godden, M., Lapidge, M. (ur.) (1991), *The Cambridge Companion to Old English Literature*, Cambridge University Press.
Bradley, S.A.J. (prev.) (1982), *The Anglo-Saxon Poetry*, London: J.M.Dent&Sons.
Cawley, A.C. (ur.) (1993) *Everyman and Medieval Miracle Plays*, London: J.M.Dent&Sons.
Haway, M.H.(ur.) (2003) *A Companion to English Renaissance and Culture*, Malden: Blackwell.
Brown, P. (2009) *A Companion to Medieval English Literature and Culture*, Malden: Blackwell.

Baza podataka: The Labyrinth (Resources for Medieval Studies): <http://labyrinth.georgetown.edu>

Osnovna:

Beowulf (prev. Howell D. Chickering, New York: Anchor Books, 2006)
Sir Gawain and the Green Knight
Geoffrey Chaucer, *The Canterbury Tales*
Thomas More, *Utopia*
Miracle and Morality Plays – *The Wakefield Second Shepherd's Pageant; Everyman*
Edmund Spenser, *The Faerie Queene*
Christopher Marlowe, *Doctor Faustus*
William Shakespeare, *The Tempest*

IZBORNA LITERATURA

Heaney, Seamus (2000) *Beowulf: A New Verse Translation*. New York: W.W.Norton&Company.
Hollander, J., Kermode, F. (1973) *The Literature of Renaissance England*. The Oxford Anthology of English Literature. New York, London: Oxford University Press.
Trapp, J.B. (1973) *Medieval English Literature*. The Oxford Anthology of English Literature. New York, London: Oxford University Press.
Rivers, I. (1992) *Classical and Christian Ideas in English Renaissance Poetry*. A Student Guide. New York:Routledge.
Tolkien, J.R.R. (1983) *Beowulf: The Monsters and the Critics*. London: George Allen and Unwin.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti su obvezni redovito pohađati nastavu. Izostanci preko 30% moraju se opravdati liječničkom ispričnicom.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Mrežne stranice Odsjeka.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Elektroničkom poštom i u vrijeme konzultacija.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Nakon što polože dva kolokvija koji se pišu u unaprijed dogovoreno vrijeme, studenti pristupaju pisanom ispitu koji

čine četiri teme. Tijekom ispita studenti biraju obraditi dvije od ponuđenih tema u obliku eseja.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

ISPITNI ROKOVI

Zimski	7.2. i 21.2. u 11.00
Proljetni izvanredni	21.4. u 11.00
Ljetni	

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
1. tjedan	Introduction
2. tjedan	<i>Beowulf</i>
3. tjedan	<i>Beowulf</i> translated and interpreted
4. tjedan	OE Poetry (The Vercelli Book: <i>The Dream of the Rood</i> ; The Exeter Book: <i>The Wanderer/ The Wife's Lament</i>). Charms, riddles and gnomes.
5. tjedan	Medieval romance: <i>Sir Gawain and the Green Knight</i>
6. tjedan	Geoffrey Chaucer, <i>The Canterbury Tales</i> (General Prologue; The Nun's Priest's Prologue and Tale; The Wife of Bath's Prologue and Tale, The Miller's Prologue and Tale)
7. tjedan	Kolokvij 1
8. tjedan	Thomas More, <i>Utopia</i>
9. tjedan	English miracle plays: <i>The Wakefield Second Shepherd's Pageant</i> . English morality play: <i>Everyman</i> .
10. tjedan	Edmund Spenser, <i>The Faerie Queene</i> (Book I, Cantos i, viii, x: Book II, Cantos vii, xii: Book III, Canto vi; Two Cantos of Mutability)
11. tjedan	Tottel's Miscellany; The Poetry of Wyatt, Surrey, Sidney; Shakespeare's <i>Sonnets</i> and the poetic philosophy thereof
12. tjedan	Christopher Marlowe, <i>The Tragical History of the Life and Death of Doctor Faustus</i> ; Marlowe's dramatic blank verse (insights)
13. tjedan	Kolokvij 2
14. tjedan	William Shakespeare, <i>The Tempest</i>
15. tjedan	Marlowe and Shakespeare's dramatic poetry modes: Recapitulation.

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. Utvrditi i raščlanjivati osnovna iskazna obilježja staroengleskih književnih rodova i vrsta	Staroengleski tekstovi epskog i lirskoga predznaka	-Predavanje -Rad na tekstu (studenti samostalno iščitavaju tekstove u suvremenom engleskome prijevodu) -Rad u parovima -Rasprava	-Pisane provjere znanja (kolokviji) -Završni ispit
2. Razlikovati stilske značajke rodova i vrsta najranije engleske književne povijesti, ranoga srednjeg vijeka, humanizma, renesanse i baroka	Iskazni oblici, retorički instrumentarij i svjetonazorski okvir odabranih tekstova	-Predavanje -Rad na tekstu (studenti samostalno iščitavaju odabrane tekstove) -Samostalni rad -Rad u parovima -Rasprava	-Pisane provjere znanja (kolokviji) -Završni ispit
3. Tumačiti staroenglesku književnost kao sastavnicu kulture duhovnog stvaranja	Književnina kao potvrda etičko-estetičkoga poretka starije engleske književnosti: autorske poetike, vrijednosni	-Predavanje -Rad na tekstu (studenti samostalno iščitavaju odabrane tekstove) -Samostalni rad -Rad u parovima	-Pisane provjere znanja (kolokviji) -Završni ispit

epohe	parametri, europski duhovni obzor, insularnost i kontinentalna književna tradicija	-Rasprava	
4. Razlikovati filološke posebnosti izvornih staroengleskih i srednjoengleskih tekstova spram njihovih suvremenih prijevoda	Leksikološka dimenzija odabranih književnih tekstova; Norma i stilski markirani leksički odabir	-Predavanje -Rad na tekstu (studenti samostalno iščitavaju odabrane tekstove) -Samostalni rad -Rad u parovima -Rasprava	-Pisane provjere znanja (kolokviji) -Završni ispit
5. Tumačiti književno gradivo prema teorijskim osnovama usvojenima na kolegiju Uvoda u englesku književnost i komplementarnim književnim kolegijima	Svjetopogled(i) u raznorodnosti retoričkih oblika i žanrova	-Predavanja -Rad na tekstu (studenti samostalno iščitavaju odabrane tekstove) -Samostalni rad -Rad u parovima -Rasprava	-Pisane provjere znanja (kolokviji) -Završni ispit



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	ENGLESKI JEZIK 5		
Studij	Preddiplomski studij engleskoga jezika i književnosti		
Semestar	5.		
Akadska godina	2021./2022.		
Broj ECTS-a	5		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+30+30		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Ponedjeljkom (grupa A); srijedom (grupa B); obje od 8.15. do 12 sati		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na engleskome jeziku		
Nositelj kolegija	Dr.sc. Tatjana Vukelić		
	Kabinet	914	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	ponedjeljkom od 12 do 13 i srijedom od 12 do 13 sati; po dogovoru; mailom		
	Telefon	051265625	
	e-mail	tvukelic@ffri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
<p>Kolegij će obuhvatiti rad na tekstovima i kratkim pričama s raznovrsnim temama u cilju proširivanja općeg vokabulara ali i stjecanje novog specifičnog i funkcionalnog iz različitih područja kao što su ekonomija i novac, mediji, ekologija, zdravstvo i medicina, pravo, znanost i tehnologija, turizam, umjetnost, sociologija itd. Kroz rad na tekstovima uvježbavati će se i jezične strukture kao što su frazalni glagol, idiomi i idiomatski izrazi, sinonimi, antonimi i kolokacije.</p> <p>Pozornost je usmjerena na sadržaje koji će obrađivati proširivanje postojećega obima vokabulara. Pisat će se domaći zadatci, čitati i prezentirati lektira.</p>			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Nakon što odslušaju kolegij studenti će moći:			
1. proširiti vokabular			
2. proširiti jezični korpus kolokacijama, sinonimima, frazama i idiomima			
3. moći s vokabularnog aspekta analizirati kratke priče			
4. kvalitetno sudjelovati u analizi zadane kratke priče i rješavati zadatke koristeći se novim vokabularom			
uspješno i kvalitetno moći izraziti hrvatske inačice za složene vokabularne jedinice engleskoga jezika			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
	X	X	X
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo - vježbe
			X
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	2		
Kontinuirana provjera znanja	1	50	
ZAVRŠNI ISPIT	2	50	
UKUPNO	5	100	

Opće napomene:**Varijanta 1 bez završnog ispita**

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA**OBVEZNA LITERATURA**

Jones, L. 2002. *New Proficiency in Progress*. CUP.

Side, R. and Wellman, G. 1999. *Grammar and Vocabulary for CAE and Proficiency*. Longman

IZBORNA LITERATURA

Izbor iz sljedećih priručnika:

Celce-Mauricia, M. and Larsen-Freeman, D. 1999. *The Grammar Book*.

Boston: Heinle & Heinle.

Chalker, S. 1992. *A Student's English Grammar Workbook*. Longman.

Gaines, B.K., 1990. *Idiomatic American English*. NY. Kodansha Int. Ltd.

Swales, J.M. and Fear, C.B. 2004. *Commentary for Academic Writing for Graduate*

Students: Essential Tasks and Skills. Michigan: University of Michigan Press

Thomas, B.J. 1995. *Advanced Vocabulary and Idiom*. Longman.

Wacyn-Jones, P. 1996. *Test Your Vocabulary 5*. Penguin Books.

Wellman, G. 1992. *The Heinemann English Wordbuilder*. Heinemann

Wright, J., *Idioms Organizer*. LTP.

McCarthy, M. and O'Dell, F. 2002. *Advanced Vocabulary in Use-*

Advanced. CUP

McLean, K. 1994. *English 10: A Comprehensive*

Course. HarperSchools

Smalley, R L, M K Ruetten, J R, 2001. *Kozyrev Refining Composition Skills*. Boston: Henile&Heinle

Barnett S and M Stubbs 1992. *Practical Guide to Writing*. Linek Paperback

Swales, J and C Feak 1994. *Academic Writing for Graduate Students*. Ann Arbor: U of Michigan Press

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU**POHAĐANJE NASTAVE**

Studenti su obvezni redovito pohađati nastavu i pisati domaće zadaće. Studenti mogu maksimalno izostati s nastave 30%.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Mrežne stranice Odsjeka i e pošta

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Na nastavi; konzultacije; e pošta.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Studenti polažu pismeni završni ispit na kraju semestra u određenim ispitnim rokovima.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

ISPITNI ROKOVI		
Zimski	3.02. i 17.02.2022. u 9 sati	
Prolječni izvanredni	21.04.2022. u 9 sati	
Ljetni	15.06. i 29.06. 2022.. u 9 sati	
Jesenski izvanredni	5.09. i 6.09.2022. u 9 sati.	
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)		
DATUM	NAZIV TEMA – učionička nastava	NAZIV TEMA – <i>online</i> nastava
4.10.	Uvodni sat; svi studenti 3.godine; podjela u grupe	
11.10. 13.10.	Error correction; onomatopoeic verbs; similes	
18.10. 20.10.	Prefixes; suffixes; word-building; word-blending; language enrichment and global contact – A SHORT STORY (homework)	
25.10. 27.10.	Relationships – positive aspects; problems; reactions and emotions; antipathies and aversions	
3.11. OBJE GRUPE	Appearance and mannerisms; character traits – A SHORT STORY (homework)	
8.11. 10.11.	Free time	
15.11. 17.11.	Clothes and fashion – A SHORT STORY (homework)	
22.11. 24.11.	Homestyles; lifestyles; socialising and networking	
29.11. 1.12.	The performance arts; the plastic arts; talking about – books – A SHORT STORY (homework)	
6.12. 8.12.	Describing the world; weather and climate, vegetation; agriculture	
13.12. 15.12.	Building sim metaphores – A SHORT STORY (homework)	
20.12. 22.12.	Revision – both groups	
10.01. 12.01.	Trees, plants and metaphores – SHORT STORY (homework)	
17.01. 19.01.	Animals and birds	
24.01. 26.01.	The language of law	

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. Proširiti vokabular	<ul style="list-style-type: none"> - rad na tekstovima i kratkim pričama s raznovrsnim temama - proširivanje općeg vokabulara ali i stjecanje novog 	<ul style="list-style-type: none"> - Seminar - Rad na tekstu (studenti samostalno rješavaju zadatke vezane uz netom održani seminar) - Samostalni rad na vježbama - Rasprava o hrvatskim 	<ul style="list-style-type: none"> - Provjera domaćih uradaka i evaluacija studenata Provjera izrađenih glosara

	specifičnog i funkcionalnog iz različitih područja kao što su ekonomija i novac, mediji, ekologija, zdravstvo i medicina, pravo, znanost i tehnologija, turizam, umjetnost, sociologija itd.	inačicama engleskih termina, kolokacija i idioma - Prijevodi Samostalan rad kod kuće na analizi kratkih priča	
2. Proširiti jezični korpus kolokacijama, sinonimima, frazama i idiomima	- kroz rad na tekstovima uvježbavati će se i jezične strukture kao što su frazalni glagol, idiomi i idiomatski izrazi, sinonimi, antonimi i kolokacije.	- Seminar - Rad na tekstu (studenti samostalno rješavaju zadatke vezane uz netom održani seminar) - Samostalni rad na vježbama - Rasprava o hrvatskim inačicama engleskih termina, kolokacija i idioma - Prijevodi Samostalan rad kod kuće na analizi kratkih priča	- Provjera domaćih uradaka i evaluacija studenata Provjera izrađenih glosara
3. Moći s vokabularnog aspekta analizirati kratke priče	- rad na tekstovima i kratkim pričama s raznovrsnim temama	- Seminar - Rad na tekstu (studenti samostalno rješavaju zadatke vezane uz netom održani seminar) - Samostalni rad na vježbama - Rasprava o hrvatskim inačicama engleskih termina, kolokacija i idioma - Prijevodi Samostalan rad kod kuće na analizi kratkih priča	- Provjera domaćih uradaka i evaluacija studenata Provjera izrađenih glosara
4. Moći analizirati kratke priče i rješavati zadatke koristeći se novim vokabularom	- rad na tekstovima i kratkim pričama s raznovrsnim temama	- Seminar - Rad na tekstu (studenti samostalno rješavaju zadatke vezane uz netom održani seminar) - Samostalni rad na vježbama - Rasprava o hrvatskim inačicama engleskih termina, kolokacija i idioma - Prijevodi Samostalan rad kod kuće na analizi kratkih priča	- Provjera domaćih uradaka i evaluacija studenata Provjera izrađenih glosara
5. Moći izraziti hrvatske inačice za složene vokabularne jedinice engleskoga jezika	Prijevodne vježbe	- Seminar - Rad na tekstu (studenti samostalno rješavaju zadatke vezane uz netom održani seminar) - Samostalni rad na vježbama - Rasprava o hrvatskim inačicama engleskih termina, kolokacija i idioma - Prijevodi Samostalan rad kod kuće na analizi kratkih priča	- Provjera domaćih uradaka i evaluacija studenata Provjera izrađenih glosara



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU	
Naziv kolegija	Osnove semantike i pragmatike
Studij	Preddiplomski studij engleskoga jezika i književnosti
Semestar	5.
Akadska godina	2021./2022.
Broj ECTS-a	4
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+15+0
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Četvrtkom 10:15-13:00, F-139
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na engleskome jeziku
Nositelj kolegija	Prof. ddr. Sc. Marja Brala - Vukanović
	Kabinet 910
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Brala-Vukanović: po dogovoru mailom (slobodna studijska godina);
	Telefon 265629
	e-mail marija.brala@ffri.uniri.hr
Suradnik na kolegiju	-
	Kabinet -
	Vrijeme za konzultacije -
	Telefon -
	e-mail -
Model izvođenja nastave u ak. god. 2021./2022.	Nastava će se izvoditi u učionici (<i>onsite</i>). Oblik nastave prilagodit će se epidemiološkoj situaciji u vezi s COVIDOM-19; u slučaju pogoršanja epidemiološke situacije odlukom dekana preći će se na <i>online</i> nastavu.
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA	
SADRŽAJ KOLEGIJA	
<p>Ovaj kolegij studentima pruža pregled problema odnosno pitanja značenja u jeziku iz četiri temeljne perspektive: filozofske, deskriptivne (tradicionalne), kognitivne (mentalističke) te s aspekta pragmatike. Studenti se upoznaju s temeljnim pojmovima i karakteristikama a) odnosa znaka i značenja / koncepta (semantika) te b) odnosa znaka i korisnika znaka (pragmatika). Razmatra se i problem promatranja jezičnoga sustava isključivo kao sustava simbola, te potreba sagledavanja jezika kao sustava značenja utemeljenih u utjelovljenome (embodied meaning).</p> <p>Prati se razvojni put rješenja problema odnosno pitanja <i>značenja</i> od filozofije (Plato, Locke, Russel, Frege, Ogden & Richards, Quine) preko leksikologije i pragmatike (Davidson, Austin, Searle, Sperber i Wilson), pa sve do spoznaje da niti jedno od ponuđenih rješenja ne nudi potpune odgovore na temeljna pitanja semantike te, konačno, najnovijih uvida (i novih rješenja) iz područja kognitivne semantike. Novi putovi traženja odgovora na pitanje 'kako riječi znače' vode preko deskriptivnih teorija značenja (primjerice leksičke semantike, komponencijalne analize itd.) do ljudskoga uma, odnosno 'značenja' kao kognitivnoga pitanja, čiji se odgovori temelje u 'utjelovljenosti' značenja, iskustvenoj dimenziji svijeta i konstrukciji stvarnosti.</p>	
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA	
Cilj kolegija jest upoznati studente s temeljima semantičke teorije i analize.	
Po odslušanom kolegiju odnosno položenom ispitu studenti će biti sposobni:	
<ul style="list-style-type: none">Opisati i objasniti temeljne pojmove i teorijske postavke semantike i pragmatike, te opisati i objasniti načine na koje se one uklapaju u odnosno nadovezuju na ostale komponente	

lingvističke strukture;

- Opisati i primijeniti temeljne pristupe analizi značenja (filozofski, leksički i kognitivni);
- Usporediti prednosti i mane različitih pristupa analizi značenja;
- Razlikovati semantičke od pragmatičkih dimenzija jezika odnosno značenja;
- Samostalno napraviti definiciju značenja riječi;
- Usporediti različite leksikološke pristupe istim riječima i argumentirano ukazati na sve prednosti i/li mane svakoga pristupa;
- Uspješno se nositi s problemom prijenosa značenja na međujezičnoj odnosno interkulturalnoj razini.

Postizanje gore navedenih ciljeva nužan je temelj i preduvjet je za a) praćenje određenog broja jezikoslovnih kolegija na višim studijskim godinama; b) učinkovitu međujezičnu (i interkulturalne) analize lingvističkih fenomena te c) buduće nastavne, prevoditeljske ili vezane jezične prakse.

NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x	X	x	X
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
			x

III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	1,5	
Aktivnost u nastavi (PORTFOLIO)	0,5	10
Kontinuirana provjera znanja 1	0,5	15
Kontinuirana provjera znanja 2	0,5	15
Seminar (Research proposal)	0,5	10
ZAVRŠNI ISPIT	0,5	50
UKUPNO	4	100

Opće napomene:

Opće napomene:

Kontinuirana provjera znanja – međuispiti

Kontinuirana se provjera znanja provodi tijekom nastave. Kontinuirana provjera sastoji se od:

- Dva kolokvija (svaki nosi maksimalno 15 ocjenskih bodova – ukupno 30)
- Student PORTFOLIO – Merlin activities – max 10 bodova
- Research project proposal (seminar) – max 10 bodova
-

Pristup popravku međuispita

U svakoj je ocjenskoj komponenti potrebno ostvariti minimalno 50% ocjenskih bodova (tj. 7,5 bodova u svakom kolokviju, 5 bodova min iz portfolia i seminarara, da bi se komponenta smatrala položenom. Da bi se pristupilo ispitu, potrebno je položiti sve ocjenske komponente provedene prije njega, odnosno oba kolokvija i istraživačkoga projekta, te skupiti ukupno najmanje 25 ocjenskih bodova. Samo se **jedna** od tih ocjenskih komponenti može popravljati, i to samo **jednom**. Pristup popravku međuispita omogućen je na kraju posljednjega sata redovitih predavanja u tekućoj akademskoj godini. **STUDENT KOJI NIJE PREDAO KOMPLETIRAN STUDENTSKI PORTFOLIO (UKLJUČUJUĆI I SEMINARSKI RAD) NEMA PRAVO PRISTUPA ZAVRŠNOME ISPITU.**

Prepisivanje ili pokušaj prepisivanja na kolokviju i ispitu te plagijat u eseju, čak i u najmanjem obliku, rezultira nedodjelom ocjenskih bodova.

Završni ispit

Završni se ispit se polaže pismeno.

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti najviše 50% ukupnih ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% ukupnih ocjenskih bodova.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

1. Aitchinson, J. 1987 / 2003. *Words in the Mind: An Introduction to the Mental Lexicon*. Oxford, Blackwell.
2. Austin, J. L. 1962. *How to Do Things With Words (William James Lectures)*. Oxford. Clarendon Press.
3. Brala-Vukanović, M. 2013. *Perspectives on Meaning*. Rijeka: Filozofski fakultet.
4. Chapman, S. 2000. *Philosophy for linguists*. London and New York: Routledge.
5. Goddard, C. 1998. *Semantic Analysis. A Practical Introduction*. Oxford, Oxford University Press.
6. Lakoff, G. i M. Johnson. 1980. *Metaphors We Live By*. Chicago: The University of Chicago Press.
7. Levinson, S. H. *Pragmatics*. Cambridge: Cambridge University Press.
8. Lyons, J. 1977. *Semantics. Vol I and Vol. II*. Cambridge: Cambridge University Press.
9. Lyons, J. 1995. *Linguistic Semantics. An Introduction*. Cambridge: Cambridge University Press.
10. Saeed, J. I. 1997/2003. *Semantics*. Oxford, Blackwell.

- + Reliable monolingual and bilingual dictionaries (Engl, Cro., but also other languages and combinations, if you speak other languages – these will be useful for the crosslinguistic analysis)
- + Selected handouts will be handed out to you in class

All materials posted on the MERLIN E-course

IZBORNA LITERATURA

1. Gumperz, J.J. & Levinson, S.C. (eds.) 1996. *Rethinking Linguistic Relativity*, Cambridge: Cambridge University Press.
2. Johnson, M. 1987. *The body in the mind*, The University of Chicago Press
3. Landau, B. & Jackendoff, R. 1993. 'What' and 'where' is spatial language and spatial cognition'. In *Behavioral and Brain Sciences* No. 16. pp 217-265.
4. Lakoff, George. 1987. *Women, fire, and dangerous things*. Chicago, IL: University of Chicago Press.
5. Levin, B. and Pinker, S (eds.) 1992. *Lexical and Conceptual Semantics*. Oxford, Blackwell (posebice Introduction and Chapter 4 by Choi & Bowerman, pp. 83-123)
6. Pinker, S. 1994. *The Language Instinct*. London: Penguin.
7. Sperber, D. & Wilson, D. 1986. *Relevance. Communication and Cognition*. Cambridge, MA: Harvard University Press.
8. Talmy, L. (2000). "Toward a Cognitive Semantics", "Vol I: Concept Structuring System", and "Vol. II: Typology and Process in Concept Structuring": Cambridge, MA: MIT Press.
9. Wierzbicka, A. 1996. *Semantics - primes and universals*. Oxford: Oxford University Press.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Pohađanje nastave je obavezno. Dopušteno je izostati s 30% nastave, tj. sa četiri nastavna bloka. U slučaju preklapanja s drugim obaveznim kolegijem, dopušteno je izostati s 50% nastave, tj. sa sedam nastavnih blokova. Slučajevi bolesti uključeni su u dopušteni broj izostanaka. Broj izostanaka veći od dopuštenog nije moguće kompenzirati dodatnom aktivnošću, već on automatski rezultira **padom kolegija**.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA	
Mrežne stranice fakulteta (Odsjek za anglistiku) - E-kolegij obavijesti u sustavu MERLIN / Email - Oglasna ploča - Tijekom predavanja i konzultacija - Po potrebi / po dogovoru sa studentom, profesor je spreman ponuditi izvanredne termine konzultacija	
KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA	
Na nastavi i konzultacijama, te putem elektronske pošte.	
NAČIN POLAGANJA ISPITA	
Kontinuirana provjera znanja te završni pismeni ispit.	
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE	
Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!	
ISPITNI ROKOVI	
Zimski	Četvrtak 3. veljače 2022. u 11.00; Četvrtak 17. veljače 2022. u 11.00
Prolječni izvanredni	Četvrtak 21. travnja 2022. u 10.00
Ljetni	-
Jesenski izvanredni	Četvrtak 7. rujna 2022. u 10.00; Petak 8. rujna 2022. u 10.00
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEME
7.10.2021.	Preparatory class – Introducing the course Task: Do you speak emoji?
14.10.2021.	Introducing Meaning Introducing the Language Observation Post (LOP) Assignment TASK – discussion groups
21.10.2021.	Philosophy of language I (Plato, Locke, Russel)
28.10.2021.	Philosophy of language II (Triangulation: Frege; Ogden and Richards); (Indeterminacy and Charity: Quine, Davidson)
4.11.2021.	Review class Philosophical semantics vs. Descriptive (lexical) semantics Descriptive semantics I (componential analysis, sense relations)
11.11.2021.	<u>KOLOKVIJ 1 (Philosophical semantics)</u> Descriptive (lexical) semantics II (Lexicography)
25.11.2021.	Descriptive (lexical) semantics; the boundaries with Pragmatics. Crosslinguistic / crosscultural semantics
2.12.2021.	Towards the mind; Mentalism, Determinism, Relativism – Thinking for speaking I – the mould theory) Objective vs. construed reality. Metaphors we live by.
9.12.2021.	Cognitive semantics I (Prototypes and Fuzzy Edges; Words in the Mind)
16.12.2021.	Cognitive semantics II

	(Natural Semantic Metalanguage) Thinking for speaking II (mental verbs) Mental spaces
23.12.2021.	KOLOKVIJ 2 Research project on Deixis in Language – discussion groups and preparation for the presentations Research in Action (e.g.): Articles and prepositions – can they be taught?
13.1.2022.	Research class 1
20.1.2022.	Research class 2
27.1.2022.	Research class 3 Where to from now? Directions for future research.. Review and preparation for the exam Makeup activities / Makeup exam

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
opisati i objasniti pojam jezičnoga znaka i jezičnoga značenja	temeljni pojmovi i problemi iz područja semantike i pragmatike	<ul style="list-style-type: none"> - predavanje - rasprava 	<ul style="list-style-type: none"> - pismeni ispit
opisati o objasniti pojmove semantike i pragmatike	temeljne spoznaje o značenju iz perspektive filozofske, leksičke i kognitivne semantike	<ul style="list-style-type: none"> - predavanja - rasprava - izrada prijedloga istraživanja 	<ul style="list-style-type: none"> - pismeni ispit - prijedlog istraživanja
opisati o objasniti razvojni (povijesni) put semantike i pragmatike kao znanstvenih disciplina	kratka povijest semantike i pragmatike	<ul style="list-style-type: none"> - predavanja - rasprava 	<ul style="list-style-type: none"> - pismeni ispit
opisati i objasniti temeljne pojmove i spoznaje leksikološkoga i leksikografskoga pristupa značenju	tradicionalna semantika (leksikologija i leksikografija)	<ul style="list-style-type: none"> - predavanja - rasprava - izrada prijedloga istraživanja 	<ul style="list-style-type: none"> - pismeni ispit - prijedlog istraživanja
opisati i objasniti temeljne pojmove i spoznaje kognitivističkoga pristupa značenju (vezu između strukture značenja i strukture uma)	kognitivna semantika	<ul style="list-style-type: none"> - predavanja - rasprava - izrada prijedloga istraživanja 	<ul style="list-style-type: none"> - pismeni ispit - prijedlog istraživanja

prepoznati najčešće situacije međujezične semantičke nekorelativnosti i/ili nepotpune korelativnosti te primijeniti alate za njihovo rješavanje	međujezična semantička i pragmatička analiza	<ul style="list-style-type: none"> - predavanja - rasprava - izrada prijedloga istraživanja - vježbe prevođenja 	<ul style="list-style-type: none"> - pismeni ispit - prijedlog istraživanja - izlaganje seminara / istraživanja
osmisliti i primijeniti temeljne metode semantičkoga znanstvenoga istraživanja	metode znanstveno-istraživačkoga rada u području semantike	<ul style="list-style-type: none"> - predavanja - rasprava - izrada prijedloga istraživanja 	<ul style="list-style-type: none"> - pismeni ispit - prijedlog istraživanja



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Moderna irska književnost		
Studij	Preddiplomski studij engleskoga jezika i književnosti		
Semestar	5. semestar		
Akadska godina	2021./2022.		
Broj ECTS-a	2		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+30+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Utorak 9.30-11.00 F-902		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na engleskom jeziku		
Nositelj kolegija	Mr.sc. Irena Grubica, mag., viši predavač		
	Kabinet	915	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Utorak, 11.30-12.30 i prema dogovoru e-mailom.		
	Telefon	-	
	e-mail	irena.grubica@uniri.hr	
Suradnik na kolegiju	-		
	Kabinet	-	
	Vrijeme za konzultacije	-	
	Telefon	-	
	e-mail	-	
Model izvođenja nastave u ak. god. 2021./2022.	Nastava će se izvoditi u učionici (<i>onsite</i>). Oblik nastave prilagodit će se epidemiološkoj situaciji u vezi s COVIDOM-19; u slučaju pogoršanja epidemiološke situacije odlukom dekana preći će se na <i>online</i> nastavu.		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Nakon općenitog kraćeg uvoda u povijest irske književnosti i problematiziranja pojma irska i angloirska književnost, osvrta na debatu u 1890tima oko irskoga jezika, književno-kulturološke analize redefiniranja identiteta u izabranim djelima W.B. Yeatsa (s kraćim osvrtom na Lady Gregory i ulogu irskoga nacionalnoga kazališta) u kolegiju se obrađuju tekstovi irskoga (post)modernizma Jamesa Joycea, Samuela Becketta i Flanna O'Briana. (Post)modernizam se razmatra kao književni i kulturološki fenomen, a njegovim sastavnicama se pristupa u sprezi s analizom konstituiranja nacionalnoga osjećaja kroz odnos jezika, nacionalnog i kulturalnog identiteta, te odnos politike i jezika. U izabranim djelima analiziraju se složene veze između političkog nacionalizma i kulture u modernoj Irskoj i konstituiranja subjekta u razdoblju modernizma, te problematiziranje anglo-irskoga dualizma. Konstantnost postkolonijalne problematike u irskoj književnosti analizira se također u djelima Elizabeth Bowen, Briana Friela, te modernih i suvremenih irskih pjesnika. U kolegiju će se koristiti dokumentarna i filmska građa.			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Očekuje se da studenti nakon položenog ispita iz kolegija Moderna irska književnost mogu:			
<ul style="list-style-type: none">- nabrojiti najrelevantnije predstavnike irske književnosti od 1890. do danas;- kontekstualizirati njihov rad u širem kanonu anglofonih književnosti i svjetske književnosti općenito;- pismeno i usmeno interpretirati njihova najrelevantnija djela, različitih žanrova, odabrana za analizu u kolegiju, poglavito s aspekta kulturološke i postkolonijalne problematike;- argumentirano iznositi sudove o djelima koja se obrađuju u kolegiju.			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja x	Seminari x	Konzultacije x	Samostalni rad x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad x	Ostalo

III. SUSTAV OCJENJIVANJA		
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave i aktivnost na nastavi	1+0,20	10
Prezentacija seminarskog rada	0,20	20
Esej	0,40	40
Kontinuirana provjera znanja 1	0,20	30
ZAVRŠNI ISPIT	/	
UKUPNO	2	100
<p>Opće napomene: Varijanta 1 bez završnog ispita Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja: redovito prisustvovanje i aktivno sudjelovanje u nastavi, jedan pismeni kolokvij, pisanje jednog eseja na zadane teme, jedna prezentacija.</p> <p>Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:</p>		
OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI	
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova	
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova	
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova	
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova	
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova	
IV. LITERATURA		
OBVEZNA LITERATURA		
<p>Osnovni tekstovi za analizu:</p> <p>Yeats, W.B.. <i>The Major Works: Including Poems, Plays, and Critical Prose</i>. ed. Edward Larrissy. Oxford: Oxford University Press, 2001. (izbor iz poezije i drama «Cathleen Ni Houlihan»)</p> <p>Joyce, James. <i>Ulysses</i>. (The Corrected Text Edited by Hans Walter Gabler with Wolfhard Steppe and Claus Melchior, predgovor Richard Ellmann). London: Penguin Books, The Bodley Head, 1986. i/ili izdanje Declana Kiberda s Kiberdovim predgovorom, i/ili izdanje Oxford 'The World's Classics' koje je uredila Jeri Johnson (ulomci) Johnson, Jeri. «Introduction». <i>Ulysses</i>. Oxford: Oxford University Press. ix-xxxvii.</p> <p>O'Brien, Flann, <i>At Swim-Two-Birds</i>. London: Penguin, 2000. (ulomci)</p> <p>Becket, Samuel. <i>More Pricks than Kicks</i>. (izbor iz kratke proze: «Dante and the Lobster», izbor iz Beckettove poezije)</p> <p>Bowen, Elizabeth. <i>The Last September</i>. London: Vintage, 1998. (ulomci)</p> <p>Friel, Brian. «Translations». Harrington, John P. (ed.), <i>Modern Irish Drama</i>. (London and New York: Norton Critical Edition, 1991. 319-374.</p> <p>Izbor iz moderne irske poezije: Louis MacNeice, John Montague, Seamus Heaney, Paul Muldoon, Eavan Boland, itd.</p> <p>Obavezna teorijska i književnopovijesna literatura:</p> <p>Kiberd, Declan. <i>Inventing Ireland. The Literature of the Modern Nation</i>. London: Vintage, 1996. (Uvod i odabrana poglavlja)</p> <p>Kelleher, Margaret and Philip O'Leary (eds.). <i>The Cambridge History of Irish Literature</i>. Vo II.</p>		

Cambridge, New York: Cambridge University Press, 2006. (odabrana poglavlja)

Welch, Robert Anthony. *Oxford Companion to Irish Literature*. Oxford: Oxford University Press, 1996. (izbor)

Referentna literatura:

Aschroft Bill (et. alt.). *Postcolonial Studies – The Key Concepts*. 2nd ed. New York: Routledge, 2000. (izbor)

Barry, Peter. *Beginning Theory: An Introduction to Literary and Cultural Theory*. 2nd ed. Manchester and New York: Manchester UP, 2002. (poglavlje o postkolonijalnoj kritici)

Anderson, Benedict. *Imagined Communities*. London, New York: Verso, 2006. (ulomci)

IZBORNA LITERATURA

Zainteresirani studenti upućuju se na sljedeću izbornu literaturu (prema nastavnim cjelinama):

Opći dio:

Nolan, Emer. «Modernism and the Irish Revival» u: Joe Cleary, Claire Connolly (ed.), *The Cambridge Companion to Modern Irish Culture*. Cambridge: Cambridge University Press, 2005. pp. 157-172.

Cleary, Joe, Connolly, Claire (ed.), *The Cambridge Companion to Modern Irish Culture*. Cambridge: Cambridge University Press, 2005.

Foster, John Wilson. *The Cambridge Companion to the Irish Novel*. Cambridge: Cambridge University Press, 2006.

Peach, Linden. *The Contemporary Irish Novel: Critical Readings*. Basingstoke: Palgrave Macmillan, 2004.

Richards, Shaun (ed.), *The Cambridge Companion to Twentieth-Century Irish Drama*. Cambridge: Cambridge University Press, 2004.

W. B. Yeats

Fogarty, Anne. „Yeats, Ireland and Modernism“. In: Davis, Alex, Lee M. Jenkins. *The Cambridge Companion to Modernist Poetry*. Cambridge: Cambridge University Press, 2007. pp. 126-146.

Howes, Marjorie. *Yeats's Nations - Gender, Class and Irishness*. Cambridge: Cambridge University Press, 1998.

Howes, Marjorie, John Kelley (ed.). *The Cambridge Companion to W. B. Yeats*. Cambridge: Cambridge University Press, 2006.

Jeffares, Norman A.. *William Butler Yeats: A New Biography*. London, New York: Continuum, 2001.

Said, Edward. „Nationalism, Colonialism, and Literature: Yeats and Decolonization“. In: Edward Said. *Culture and Imperialism*. London: Vintage, 1994. pp. 265-288.

James Joyce

Attridge, Derek (ed.). *The Cambridge Companion to James Joyce*. Cambridge: Cambridge University Press, 2004.

Bašić Sonja. *Subverzije modernizma: Joyce i Faulkner*. Zagreb: Zavod za znanost o književnosti Filozofskog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu, 1996. (dio o Joyceu)

Blamires, Harry. *The New Bloomsday Book: A Guide Through Ulysses*. London and New York: Routledge, 2009.

Eliot, T. S. „Ulysses, Order and Myth“

Kiberd, Declan. *Ulysses and Us: The Art of Everyday Living*. London: Faber and Faber, 2009.

Norris, Margot. *A Companion to James Joyce's Ulysses*. New York: Bedford Books of St. Martin's Press, 1998.

Vidan, Ivo. *Romani struje svijesti: James Joyce Uliks, William Faulkner Buka i bijes*. Zagreb: Školska knjiga 1971. (dio o Joyceu)

Samuel Beckett

Hassan, Ihab. "Beckett: Imagination Ending". *The Dismemberment of Orpheus: Toward a Postmodern Literature*. 2nd. ed. Wisconsin, Madison: The University of Wisconsin Press, 1982. pp.210-246.

Kennedy, Andrew K.. *Samuel Beckett*. Cambridge: Cambridge University Press, 1989.

Lodge, David. *Modes of Modern Writing: Metaphor, Metonymy and the Typology of Modern Literature*. Ithaca N.Y.: Cornell University Press, 1977. (dio o Beckettu i postmodernizmu)

McDonald, Ronal (ed.) *The Cambridge Introduction to Samuel Beckett*. Cambridge: Cambridge University Press, 2006.

Flann O'Brien

Brown, Terence. „Two post-modern novelists: Samuel Beckett and Flann O'Brien“ in: Foster, John Wilson. *The Cambridge Companion to the Irish Novel*. Cambridge: Cambridge University Press, 2006. pp. 205-222.

Maebh Long (ed.) *The Collected Letters of Flann O'Brien*. Dalkey Archive Press, 2018.

Elizabeth Bowen

Bennett, Andrew, Nicholas Royle (ed.) *Elizabeth Bowen and the Dissolution of the Novel: Still Lives*. London: St. Martin's Press, 1995.

Corcoran, Neil. *Elizabeth Bowen: The Enforced Return*. Oxford: Oxford University Press. 2004.

Kiberd, Declan. „Elizabeth Bowen – The Dandy in Revolt“. *Inventing Ireland. The Literature of the Modern Nation*. London: Vintage, 1996. pp. 364-379.

Laurence, Patricia. *Elizabeth Bowen: A Literary Life*. New York: Palgrave Macmillan, 2019.

Lassner, Phyllis. *Elizabeth Bowen*. London: Macmillan, 1990.

Brian Friel

Roche, Anthony (ed.). *The Cambridge Companion to Brian Friel*. Cambridge: Cambridge University Press, 2006.

Roche, Anthony. *Brian Friel: Theatre and Politics*. New York: Palgrave Macmillan, 2011.

Moderna irska poezija

Campbell, Matthew (ed.) *The Cambridge Companion to Contemporary Irish Poetry*. Cambridge: Cambridge University Press, 2003.

O'Donoghue, Bernard (ed.) *The Cambridge Companion to Seamus Heaney*. Cambridge: Cambridge University Press, 2009.

Bloom, Harold. *Seamus Heaney: Comprehensive Research and Study Guide*. Chelsea House Publishers, 2003.

Preporučuju se sljedeće antologije:

Deane, Seamus (ed.), *The Field Day Anthology of Irish Writing*, vols. 2 and 3, Derry: Field Day Publications, 1991.

Bourke, Angela et al. (eds.), *The Field Day Anthology of Irish Writing*, Vols 4 and 5: Irish Women's Writing and Traditions. Cork: Cork University Press, 2003.

Crotty, Patrick (ed.) *Modern Irish Poetry*. Belfast: Blackstaff Press Limited. 1995.

Harrington, John P. (ed.). *Modern Irish Drama*. (London and New York: Norton Critical Edition, 1991.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti smiju izostati s 30% nastave.

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Mrežna stranica Odsjeka za anglistiku, mrežna stranica nositelja kolegija, e-mailom i na konzultacijama.

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Individulane konzultacije i konzultacije e-mailom.

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Kontinuirano praćenje i vrednovanje tijekom nastave. Završnog ispita nema.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

ISPITNI ROKOVI (upis ocjena)

Zimski	01.02.2022. 15.02.2022.
Prolječni izvanredni	20.04.2022.
Ljetni	
Jesenski izvanredni	05.09.2022. 06.09.2022.

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
05.10.2021.	Uvod u kolegij Uvod u modernu irsku književnost (1) <ul style="list-style-type: none">kontekstualiziranje pojma "irska književnost"problemi i izazovi književne periodizacijeirski kulturni imaginarij
12.10.2021.	Uvod u modernu irsku književnost (2): Je li irska književnost doista "irska" i kada postaje moderna?

	<ul style="list-style-type: none"> definiranje pojma “modernost” (socio-kulturološki, filozofski i književnoteorijski pristupi) tematsko-motivske i žanrovske odrednice irske književnosti, “irska komična tradicija” definicije moderniteta u specifično irskom književnopovijesnom kontekstu <p>Irska književnost u kontekstu irske socijalno-političke i kulturne povijesti</p> <ul style="list-style-type: none"> uloga književnosti u formacijama irskoga identiteta, reperkusije devetnaestostoljetnoga irskoga nacionalizma, kulturni nacionalizam, “naracija nacije” postkolonijalizam, hibridnost, “de-anglizacija” kelticizam i stereotipi, jezik i kulturni identitet
19.10.2021.	<p>Metafore i alegorije Irske, kodiranje nacionalnog i kulturnog identiteta kroz književnost</p> <p><i>Zašto je žena alegorija Irske? Čime su zadane strategije reprezentacije “irskosti”?</i></p> <p>W. B. Yeats <i>Cathleen Ní Houlihan</i> (analiza kulturnih aspekata Yeatsove drame, poetska i kulturna funkcija pjesničkoga žanra ‘aisling’ u irskoj tradiciji i njegove reperkusije na formalno-sadržajne elemente drame)</p> <p>Irsko nacionalno kazalište, kazališni pokret</p>
26.10.2021.	<p>Irski književni preporod: od tradicije prema modernizmu - William Butler Yeats</p> <p><i>Zašto je W.B. Yeats osmislio “teoriju maske”?</i></p> <ul style="list-style-type: none"> (identitet, jezik i teritorijalnost- mit o “autentičnosti” irskoga zapada, irski folklor, motiv “irskoga seljaka”, mit o Cuchulainnu, politička previranja, teozofija, simbolizam, hermetičnost i modernizam) <p>W. B. Yeats: “The Lake Isle of Innisfree” “Who Goes with Fergus”, “The Second Coming”, “Sailing to Byzantium”</p> <p>E. Said: “Yeats and Decolonization”</p>
02.11.2021.	<p>Uvod u djela Jamesa Joycea.</p> <p><i>Kako čitati Joyceov <u>Ulysses</u> u 21. stoljeću? Je li Joyceov roman “laka” ili “teška” književnost? Je li <u>Ulysses</u> “irski” roman? Zašto se Joyce poigrava “greškom”?</i></p> <p>Ulysses – uvod:</p> <ul style="list-style-type: none"> Ulysses kao kanonski roman europskoga ‘visokog’ modernizma vs. Ulysses kao “irski” roman (dvije temeljne kritičke paradigme pristupa romanu: ahistorijska i apolitična vs. historijska i politična (postkolonijalna) Joyce, Yeats i irski književni preporod; Ulysses u prikazima suvremenika: E. Pound, T.S. Eliot (“mitska metoda”), H. G. Wells, Wyndham Lewis, C. G. Jung Ulysses- strategije čitanja romana osnovne tematsko-motivske odrednice romana: Možemo li čitati Joyceov Ulysses bez Homerove Odiseje? (homerske paralele, simbolizam vs. realizam i “invencija svakodnevice” homerski, shakespirijanski i biblijski intertekst u romanu vs. povijesni i politički podtekst problematiziranje žanra (ep/roman, pseudoherojski žanr) stilske i narativne inovacije romana, “subverzije modernizma”

	<ul style="list-style-type: none"> • Ulysses: tekstualna i genetska kritika, sporovi oko izdanja romana • Ulysses i memorija (osebna, kolektivna, kulturna) <p>James Joyce <i>Ulysses</i>: 1. epizoda "Telemachus" Krajnji rok za prijavu teme seminara je 02.11. 2021.</p>
09.11.2021.	James Joyce <i>Ulysses</i> : 2. epizoda «Nestor», 3. epizoda "Proteus"
16.11.2021.	James Joyce <i>Ulysses</i> : 4. epizoda "Calypso", 5. epizoda "Lotus Eaters", 6. epizoda "Hades" (odabrani ulomci za analizu)
23.11.2021.	James Joyce <i>Ulysses</i> : 7. epizoda "Aeolus", 8. epizoda "Lestrygonians", 9. epizoda "Scylla and Charybdis" (odabrani ulomci za analizu)
30.11.2021.	James Joyce <i>Ulysses</i> : 10. epizoda "Wandering Rocks", 11. epizoda "Sirens", 12. epizoda "Cyclops" (odabrani ulomci za analizu) Krajnji rok za prijavu teme eseja je 30.11. 2021. Upute za pisanje eseja, MLA format.
07.12.2021.	James Joyce <i>Ulysses</i> : 13. epizoda "Nausicaa", 14. epizoda "Oxen of the Sun", 15. epizoda "Circe" (odabrani ulomci za analizu)
14.12.2021.	James Joyce <i>Ulysses</i> : Usporedba 13. i 18. epizode 13. epizoda "Nausicaa", 16. epizoda "Eumaeus", 17. epizoda "Ithaca", 18. epizoda "Penelope" (odabrani ulomci za analizu)
21.12.2021.	Mapiranje, jezik i (post)kolonijalni identitet Brian Friel : "Translations" Field Day Theatre Company, sjevernoirski drama Elizabeth Bowen : <i>Last September</i> (Seminar) Anglo-irski identitet, "big house prose"
11.01.2022.	Kolokvij
18.01.2022.	Irski postmodernizam: Samuel Beckett i Flann O'Brien Samuel Beckett : a poem "Word for word" "Dante and the Lobster" from <i>More Pricks than Kicks</i> (Seminar) Flann O'Brien : <i>At Swim-Two-Birds</i> (Seminar) Krajnji rok za predaju eseja je 18. siječnja 2022. Esej mora biti predan u MLA formatu, 1000 riječi (Times New Roman 12, dvostruki prored).
25.01.2022.	Moderna irska poezija Seamus Heaney «Sunlight», «Keeping Going», «The Digging Skeleton After Baudelaire», from <i>Station Ireland</i> ; John Montague «The Rough Field»; Louis McNiece «Snow»; «Valediction»; Eavan Boland «Mise Eire»; Paul Muldoon «The More a Man Has the More a Man Wants», «Gathering Mushrooms», «Our Lady of Ardboe» (Seminari) Zaključak.

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
<p>- nabrojiti najrelevantnije predstavnike irske književnosti od 1890. do danas;</p>	<p>Uvodno upoznavanje s reprezentativnim autorima irske književnosti od 1890. do danas i njihovim najvažnijim djelima.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Predavanje (Uvodne napomene, upute za čitanje, PowerPoint) - Rad na tekstu - Rasprava 	<p>- Pisana provjera znanja</p>
<p>- kontekstualizirati njihov rad u širem kanonu anglofonih književnosti i svjetske književnosti općenito;</p>	<p>Upoznavanje s registrom središnjih tema i koncepata moderne irske književnosti, s posebnim naglaskom na autorima koji se obrađuju na satu.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Predavanje (Uvodne napomene, upute za čitanje, PowerPoint) - Rad na tekstu (studenti samostalno iščitavaju odabrane tekstove) - Samostalni rad. - Rad u parovima - Rasprava - Izrada eseja i prezentacije 	<p>- Pisana provjera znanja</p> <p>-Esej i prezentacija</p>
<p>- pismeno i usmeno interpretirati njihova najrelevantnija djela različitih žanrova odabrana za analizu u kolegiju, poglavito s aspekta kulturološke i postkolonijalne problematike;</p> <p>- argumentirano iznositi sudove o djelima koja se obrađuju u kolegiju.</p>	<p>Oprimjerivanje središnjih tema, književnih postupaka i književnokritičkih pristupa modernoj irskoj književnosti na temelju analize odabranih tekstova.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Predavanje (Uvodne napomene, upute za čitanje, PowerPoint) - Rad na tekstu (studenti samostalno iščitavaju odabrane tekstove) - Samostalni rad. - Rad u parovima - Rasprava - Izrada eseja i prezentacije 	<p>- Pisana provjera znanja</p> <p>-Esej i prezentacija</p>



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Prevođenje – pravo i EU		
Studij	Preddiplomski studij engleskog jezika i književnosti		
Semestar	V.		
Akadska godina	2021./2022.		
Broj ECTS-a	2		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+0+30		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Utorkom, 14:15 – 16:00, učionica 101/2		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi na engleskom i hrvatskom jeziku.		
Nositelj kolegija	dr. sc. Martina Podboj, asist.		
	Kabinet	F-915	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Utorkom 13-14 i online/Zoom bilo kad (po dogovoru)		
	Telefon	051/265-620	
	e-mail	martina.podboj@uniri.hr	
Suradnik na kolegiju	-		
	Kabinet	-	
	Vrijeme za konzultacije	-	
	Telefon	-	
	e-mail	-	
Model izvođenja nastave u ak. god. 2021./2022.	Nastava će se izvoditi u učionici (<i>onsite</i>). Oblik nastave prilagodit će se epidemiološkoj situaciji u vezi s COVIDOM-19; u slučaju pogoršanja epidemiološke situacije odlukom dekana preći će se na <i>online</i> nastavu.		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Kolegij obuhvaća teorijski i praktični uvod u prevođenje novinskih tekstova iz područja politike, međunarodnih odnosa, europskih integracijskih procesa i državne uprave, te pravnih tekstova za potrebe EU s hrvatskog na engleski i s engleskog na hrvatski jezik. Pozornost se posvećuje analizi strukture i jezika odabranih tekstova te pripadnome nazivlju. Uz uporabu referentne literature, studenti u svojem radu pretražuju internet te izrađuju glosare za vlastite potrebe			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Nakon odslušanoga kolegija studenti će moći: <ul style="list-style-type: none">• prevoditi novinske tekstove navedenih užepredmetnih područja s hrvatskog na engleski i s engleskog na hrvatski jezik• rabiti standardne alate (postupke, jezične oblike i nazivlje) potrebne za prevođenje sekundarnih pravnih tekstova europskog i nacionalnog zakonodavstva s hrvatskog na engleski i s engleskog na hrvatski jezik.			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
	x		X
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo (prevođenje)
			X
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1	-	
Kontinuirana provjera znanja 1 (praktični rad – prijevod)	0,25	25	
Kontinuirana provjera znanja 2 (praktični rad – prijevod)	0,25	25	

Kontinuirana provjera znanja 3 (praktični rad – prijevod)	0,25	25
Kontinuirana provjera znanja 4 (praktični rad – prijevod)	0,25	25
UKUPNO	2	100

Opće napomene:

Varijanta 1 bez završnog ispita

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA

OBVEZNA LITERATURA

Prevoditeljski priručnici

Novak, J. (ur.) (2002) *Priručnik za prevođenje pravnih akata Europske unije*. Zagreb: Ministarstvo za europske integracije.

Novak, J. (ur.) (2006) *Priručnik za prevođenje pravnih propisa Republike Hrvatske na engleski jezik*. Zagreb: Ministarstvo vanjskih poslova i europskih integracija.

Dvojezični rječnici

Bujas, Ž. (1999) *Veliki englesko-hrvatski rječnik*. Zagreb: Nakladni zavod Globus.

Bujas, Ž. (1999) *Veliki hrvatsko-engleski rječnik*. Zagreb: Nakladni zavod Globus.

Jednojezični rječnici

Anić, V. (2003) *Veliki rječnik hrvatskoga jezika*. Zagreb: Novi Liber.

Longman Dictionary of English Language and Culture. Longman

Tematski rječnici i glosari

Babić, A., Cvijanović Vuković, G., Lučić, S. i Papac, S. (2005), *Englesko-hrvatski glosar bankarstva, osiguranja i ostalih usluga*, Zagreb, Ministarstvo vanjskih poslova i europskih integracija.

Bratanić, M. (ur) (2000) *Pojmovnik EUROVOC*. Zagreb. Hrvatska informacijsko-dokumentacijska agencija (HIDRA).

Bratanić, M., i Tafra, B. (2002) *Englesko-hrvatski i hrvatsko-engleski glosar Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju RH i Europskih zajednica i njihovih država članica*. Zagreb: Vlada RH i Ministarstvo za europske integracije.

Gačić, M. (2004) *Englesko-hrvatski rječnik prava, međunarodnih odnosa, kriminalistike i forenzičnih znanosti, kriminologije i sigurnosti*. Zagreb: Naklada Ljevak.

Ivir, V. (2007) *Hrvatsko-engleski rječnik poslovno-administrativnog nazivlja*. Zagreb. Školska knjiga.

Pravopis

Pravopis Instituta za hrvatski jezik i jezikoslovlje <http://pravopis.hr/>

IZBORNA LITERATURA

Ostali jednojezični rječnici engleskog jezika i drugi rječnici, glosari, pojmovnici i sl.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

POHAĐANJE NASTAVE

Studenti su obvezni redovito pohađati nastavu, pripremati dogovorene prijevodne zadaće te aktivno sudjelovati u radu

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Merlin, e-mail

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Merlin, e-mail

NAČIN POLAGANJA ISPITA	
Završnog ispita nema. Studenti su obvezni predati sve zadane ocjenske prijevodne radove.	
OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE	
Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!	
Svako prepisivanje tuđeg prijevoda smatra se plagijatom i podložno je sankcijama u skladu s važećim aktima (Etički kodeks Sveučilišta i drugi akti Fakulteta).	
ISPITNI ROKOVI	
Zimski	9. veljače. i 23. veljače (upis ocjene)
Proljetni izvanredni	19. travnja (upis ocjene)
Ljetni	14. lipnja i 28. lipnja (upis ocjene)
Jesenski izvanredni	30. kolovoza i 6. rujna (upis ocjene)
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEME
(1) 5.10.	Introduction to the course
(2) 12.10.	The EU – basic information, guidelines for translating texts about the EU
(3) 19.10.	Translating a text from English into Croatian (a journalistic article)
(4) 26.10.	Translating a text from English into Croatian (a journalistic article)
(5) 2.11.	Submit Translation 1 – Translation analysis
(6) 9.11.	Translating a text from Croatian into English (a journalistic article)
(7) 16.11.	Translating a text from Croatian into English (a journalistic article)
(8) 23.11.	Submit Translation 2 – Translation analysis
(9) 30.11.	The EU, Acquis Communautaire, introduction to translating legal documents
(10) 7.12.	Translating a text from English into Croatian (a piece of EU legislation)
(11) 14.12.	Translating a text from English into Croatian (a piece of EU legislation)
(12) 21.12.	Submit Translation 3 – Translation analysis
(13) 11.1.	Translating a text from Croatian into English (a piece of Croatian legislation)
(14) 18.1.	Translating a text from Croatian into English (a piece of Croatian legislation)
(15) 25.1.	Submit Translation 4 – Final translation analysis

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Prevoditi novinske (publicističke) tekstove iz područja politike, međunarodnih odnosa, europskih integracijskih procesa i državne uprave, te pravnih tekstova s hrvatskog na engleski i s engleskog na hrvatski jezik	<ul style="list-style-type: none"> - Europska unija (osnovne informacije, povijest, europska pravna stečevina) - Osnovna načela europskog i nacionalnog zakonodavstva 	<ul style="list-style-type: none"> - predavanje - rješavanje zadataka (prijevod ulomaka i izdvojenih primjera te prijevod cjelovitih tekstova) 	<p>Vrednuju se 4 prijevoda predana tijekom semestra:</p> <ul style="list-style-type: none"> - publicistički tekst (ENG-HRV)
Rabiti standardne alate (postupke, jezične oblike i nazivlje) potrebne za prevođenje sekundarnih pravnih tekstova europskog i nacionalnog zakonodavstva s hrvatskog na engleski i s engleskog na hrvatski jezik.	<ul style="list-style-type: none"> - Smjernice za prevođenje publicističkih tekstova - Smjernice za prevođenje zakonodavnih tekstova - Specifičnosti pravnog prevođenja u europskom kontekstu - Specifičnosti jezičnih struktura dvaju jezika i strategije njihova prevođenja 	<ul style="list-style-type: none"> - frontalni rad - grupni rad - individualni rad - analiza primjera - analiza prijevoda - izrada glosara - rad s rječnicima i mrežnim korpusima 	<ul style="list-style-type: none"> - publicistički tekst (HRV-ENG) - pravni tekst (ENG-HRV) - pravni tekst (HRV-ENG)



IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Interpretacija romana		
Studij	Preddiplomski studij engleskoga jezika i književnosti		
Semestar	5.		
Akadska godina	2021./2022.		
Broj ECTS-a	2		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+0+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	utorak 12,30-14; 901		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi isključivo na engleskom jeziku		
Nositelj kolegija	Lovorka Gruić Grmuša		
	Kabinet	908	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Utorkom od 16 i po dogovoru mailom		
	Telefon	265 626	
	e-mail	lovorka.gruic.grmusa@ffri.uniri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
Model izvođenja nastave u ak. god. 2021./2022.	Nastava će se izvoditi u učionici (<i>onsite</i>). Oblik nastave prilagodit će se epidemiološkoj situaciji u vezi s COVIDOM-19; u slučaju pogoršanja epidemiološke situacije odlukom dekana preći će se na <i>online</i> nastavu.		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Kolegij upoznaje studente sa kritičkom analizom anglo-američkog romana dvadesetog i dvadesetprvog stoljeća. Na početku semestra studenti imaju 4 sata preparativne nastave gdje se uvode u načine analize, interpretacije romana i pisanja eseja, ukratko se informiraju o periodizaciji, moderni, postmoderni, žanrovima i piscima; nakon čega sami biraju tri romana iz 20. i 21. stoljeća od ponuđenih šezdesetak autora te prezentiraju pročitana djela i prilažu esej sa temom po dogovoru.			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
<ul style="list-style-type: none">• Identificirati i razlikovati djela i autore moderne i postmoderne književnosti• Opisati periode i značajke anglo-američkog romana dvadesetog stoljeća• Analizirati pročitana književna djela• Argumentirano debatirati o književnom djelu• Definirati poetička obilježja pojedinih razdoblja i autora			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja x	Seminari	Konzultacije x	Samostalni rad x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad x	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1	0	
Kontinuirana provjera znanja 1,2,3	0,6	60	
Esej	0,4	40	
ZAVRŠNOG ISPITA NEMA!	0	0	
UKUPNO		100	

Opće napomene:**Varijanta 1 bez završnog ispita**

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

Kontinuirana provjera znanja – međuispiti (interpretacija triju izabranih romana) i esej.

Završnog ispita nema!

Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

IV. LITERATURA**OBVEZNA LITERATURA**

Izbor tri romana 20. ili 21. stoljeća od ponuđenih šezdesetak autora s engleskog govornog područja. Autori:

K. Amis, M. Atwood, D. Barnes, J. Barnes, J. Barth, D. Barthelme, S. Bellow, C. Brooke-Rose, A. Burgess, W. Burroughs, A.S. Byatt, A. Carter, J.M. Coetzee, J. Conrad, R. Coover, S. Delany, D. DeLillo, P.K. Dick, S. Elkin, W. Faulkner, F.S. Fitzgerald, J. Fowles, E.M. Forster, W. Gaddis, W. Golding, G. Greene, J. Hawkes, J. Heller, E. Hemingway, A. Huxley, J. Irving, H. James, J. Joyce, J. Kosinski, D.H. Lawrence, S. Lewis, B. Malamud, J. McElroy, T. Moore, T. Morrison, I. Murdock, V. Nabokov, V. S. Naipaul, F. O'Connor, G. Orwell, M. Piercy, T. Pynchon, I. Reed, P.Roth, A. Roy, S. Rushdie, J.D. Salinger, Z. Smith, R. Sukenick, D.M. Thomas, J.R.R. Tolkien, G. Vidal, K. Vonnegut, E. Wharton, V. Woolf...

IZBORNA LITERATURA

Nekoliko kritičkih eseja (po dogovoru) o romanima koje su studenti izabrali pod obaveznu literaturu. Npr. ako su pročitali roman Roberta Coovera bilo bi dobro da obrade djelo Briana Evnsona: *Understanding Robert Coover*.

V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU**POHAĐANJE NASTAVE**

obavezno

NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

email, Merlin, web stranice FFRI

KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Email: lovorka.gruic.grmusa@ffri.uniri.hr (odgovaram na svaki mail)

NAČIN POLAGANJA ISPITA

Završnog ispita nema, ali studenti moraju sakupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz interpretaciju triju romana i esej.

OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

ISPITNI ROKOVI

Zimski	1.2. i 15.2.2022. (upis ocjena)
Proljetni izvanredni	
Ljetni	
Jesenski izvanredni	

VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS

TEMA)	
DATUM	NAZIV TEME
tjedan	Uvod u interpretaciju romana, tokove, pravce i autore. Zajednički posjet knjižnici kako bi studenti izabrali svoj prvi roman
2.tjedan	Moderna i postmoderna i suvremena književnost; ponovni posjet knjižnici (po potrebi)
3.tjedan	Interpretacija izabranih romana
4. tjedan	Interpretacija izabranih romana
5.tjedan	Interpretacija izabranih romana
6. tjedan	Interpretacija izabranih romana
7. tjedan	Interpretacija izabranih romana
8. tjedan	Interpretacija izabranih romana
9. tjedan	Interpretacija izabranih romana
10. tjedan	Interpretacija izabranih romana
11. tjedan	Interpretacija izabranih romana
12. tjedan	Interpretacija izabranih romana
13. tjedan	Interpretacija izabranih romana
14. tjedan	Interpretacija izabranih romana
15.tjedan	Interpretacija izabranih romana

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE			
ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Identificirati i razlikovati književne tokove i pravce, pojedina razdoblja i autore	Modernizam; Postmoderna; Suvremena književnost; Razni autori;	Predavanja; Rad na tekstu; Diskusija; Frontalni rad i individualni rad;	Kontinuirana provjera znanja
Interpretirati romane (20. i 21.st.) anglofone književnosti i opisati poetička obilježja pojedinih autora	Npr. William Faulkner, <i>The Sound and the Fury</i> (analiza romana);	Predavanja; Rad na tekstu; Diskusija; Individualni rad	Kontinuirana provjera znanja: Esej; Usmeno izlaganje;
Smjestiti književne tekstove u odgovarajući društveno-povijesni i politički kontekst	Američka književnost; Britanska književnost; Književnost američkih Indijanaca; Afroamerička književnost; Magični realizam;	Predavanja; Rad na tekstu; Diskusija; Frontalni rad i individualni rad;	Kontinuirana provjera znanja; Esej; Usmeno izlaganje;